STE JAARGANG No.: 246

WOENSDAG 21 OKTOBER 1970

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

ONDERWIJSCONFLICT IN PARAMARIBO

Protest scholieren tegen lerarenstaking

TV-studio in Suriname bezet



WILLEMSTAD. – Gisteravond keerde „Miss Curacao", Nilva Maduro, terug uit Venezuela waar zij deelnam aan de verkiezing van „Miss Caribe", te Puerto La Cruz. Voor Curacao wist Nilva de hand te leggen op de „Miss Simpatía" prijs. Op de foto: mej. Nilva Maduro getooid in haar sjerp van „Miss Simpatía" en in de hand de trofee die ze meebracht.

PARAMARIBO – Dinsdagavond omstreeks half acht (sur tijd) hebben leerlingen van de Middelbare scholen in Paramaribo, waarvan de leraren nog steeds in staking zijn, de studio van de Surinaamse televisie-stichting bezet. Na een uur werd de bezetting weer opgeheven. Er hebben zich geen incidenten voorgedaan tijdens de bezetting van de studio. Wel waren met de scholieren enkele mannen de gebouwen binnengedrongen met de kennelijke bedoeling om incidenten uit te lokken. Een der mannen pakte een brandblusapparaat en spoot het schuim in een der kamers. Hij werd door de leerlingen buiten het gebouw gezet. Het bezetten van de televisie schijnt niet het einde van de activiteiten te zijn. Een der leiders zei nl dat de actiegroep van de leerlingen nog niet al het kruit verschoten heeft.

Tijdens het voorlezen van het nieuws drong de actiegroep van de leerlingen van de middelbare scholen de studio binnen. De kijkers hoorden enig tumult waarna beeld en geluid wegvielen. Ongeveer een kwartier later verscheen een nerveuze jongeman in sporthemd op het beeldscherm, die kennelijk een verklaring wilde voorlezen. Dit kon echter geen voortgang vinden want er was geen geluid. Een tien minuten later was er wel geluid doch geen beeld. De verbaasde kijkers hoorden door elkaar schreeuwende jongelui, die "vijf minuten zendtijd eisten". Weer wat later verscheen op het televisie-scherm een der omroepers die mededeelde dat de studio door leerlingen was bezet.

Compromis

In een compromis tussen de STVS-directie en de bezetters was besloten dat de leerlingen tijd kregen om een korte verklaring voor te lezen. De eerste spreker zei, dat de leerlingen slechts de bevolking hun zienswijze op de huidige gang van zaken wilde mededelen. Naar zijn mening had de Surinaamse televisie-stichting (STVS) nimmer het standpunt van de leerlingen in deze stakingskwestie juist belicht. De volgende spreker deed een serie aanvallen op de verschillende publiciteitsmedia in Suriname, terwijl de laatste spreker namens zijn mede-leerlingen de democratisering van het onderwijs eiste. De leerlingen wensen medezeggingschap in verschillende zaken het onderwijs rakende en willen in geen geval de dupe worden van conflicten tussen ministers en leraren. De uitzending werd zo nu en dan onderbroken door jongelui die kennelijk ook voor de camera's wilden komen.

Tot slot moest de televisie-omroeper meedelen, dat de tijd vastgesteld in het compromis met de directie verstreken was, waarop een cahos dreigde. De televisie zond daarop een film uit, waarna een groot gedeelte van de leerlingen op hun brommers de stad introkken.

Kort geding

Vanmorgen om 11.00 uur Sur. tijd zou de rechter in het eerste kanton een kort geding dat de Surinaamse regering de bond van leraren aandeed in behandeling nemen. De regering heeft de rechter gevraagd de leraren die sinds 13 oktober in staking zijn, op te dragen onverwijld het werk te hervatten. Voorts wordt verzocht de leraren bij nietopvolging van het vonnis, te veroordelen tot het betalen van een dwangsom van Sf 25.000.– per dag.



KRIM BELKACEM

Leider Algerijnse oppositie vermoord

FRANKFORT – Een Algerijnse revolutionaire leider van het eerste uur, Krim Belkacem, is dinsdag vermoord aangetroffen in een kamer van het luxueuze hotel "Intercontinental" te Frankfort. Een kamermeisje vond zijn stoffelijk overschot in een deken gehuld op een bed. De moord is waarschijnlijk zondag al gepleegd. Belkacem is door wurging om het leven gebracht. De politie zoekt drie Marokkanen, die de bewuste kamer en drie andere vertrekken zondag hadden gehuurd. Maandag verdwenen twee van hen zonder te betalen, de derde vertrok dinsdag met achterlating van zijn bagage. De Westduitse autoriteiten hechten groot belang aan de zaak. Minister van Binnenlandse Zaken Genscher, heeft de federale recherche met het onderzoek belast.

Krim Belkacem, die 48 jaar werd, is de tweede Algerijnse ex-leider die de dood heeft gevonden door moordenaarshand. Vorig jaar januari werd in Madrid de vroegere minister van Financien van het Algerijns bevrijdingsfront, Mohammed Chider, vermoord.

Belkacem, geboren in Kabylie, was een van de hoofdaanstichters van de opstand van 1954 tegen de Fransen. Hij werd vice-premier en minister voor de strijdkrachten, later minister van Buitenlandse en Binnenlandse Zaken van de "voorlopige regering van de Algerijnse republiek". Hij was het die de Algerijnse delegatie leidde naar de vredesconferentie van Elvian die in 1962 Algerije de onafhankelijkheid opleverde. Belkacem kwam vervolgens echter in conflict met zijn president Ben Bella, leidde de revolutie van Tizi-Oezoe en week in november 1963 uit naar Geneve. In 1965, na de val van Ben Bella, keerde hij terug naar zijn land maar ook de nieuwe president Boemedienne kon zijn goedkeuring niet wegdragen. In 1967 trok hij naar Parijs, waar hij een oppositiegroep tegen het Algérijnse bewind stichtte. Vorig jaar veroordeelde een revolutionair hof in Oran hem bij verstek ter dood wegens een komplot tegen de staat. Belkacem zou sindsdien verscheidene malen van verblijfplaats veranderd zijn.

Kaoenda woedend

NEW YORK – President Kenneth Kaoenda van Zambia heeft dinsdag een gesprek afgezegd, dat hij in New York met de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, William Rogers, zou hebben. Eerder was gemeld, dat de Zambiaanse leider "woedend" was over een niet doorgaan van een onderhoud met president Nixon in Washington. Kaoenda is de leider van een delegatie van de organisatie voor Afrikaanse eenheid (OAE), die in diverse landen de kwestie bespreekt van de wapenleveranties aan Zuid-Afrika, waartegen de OAE sterk is gekant.

Volgens Kaoenda zou zijn afvaardiging aanvankelijk dinsdag door Nixon worden ontvangen. Zondag had hij echter te horen gekregen, dat de Amerikaanse president dan niet kon, maar dat hij de Afrikaanse missie wel maandagochtend wilde ontvangen, voordat hij een verkiezingstournee van twee dagen zou ondernemen. Dit tijdstip schikte echter Kaoenda niet, omdat hij diezelfde ochtend in New York de algemene vergadering moest toespreken.

Bernadette Devlin op vrije voeten

BELFAST – Bernadette Devlin, Noordierse afgevaardigde in het Britse lagerhuis, is vandaag uit de gevangenis van Armagh ontslagen. Ze was tot zes maanden veroordeeld wegens haar activiteiten tijdens de rellen in Londonderry in 1969. Nu ze vier maanden haar straf heeft uitgezeten is ze wegens goed gedrag in vrijheid gesteld.

Decimaal muntstelsel op Jamaica

KINGSTON – De overschakeling van Jamaica van het pond sterling op het decimaal stelsel is thans voltooid met de uitgifte van bankbiljetten van vijf dollar. Met de omschakeling was men op 8 september vorig jaar begonnen. De Jamaicaanse dollar is tien pond-shilling waard.

Braziliaanse kardinalen ontkennen kerkvervolging

Paus heeft "ongeschokt vertrouwen in Brazilie"

RIO DE JANEIRO – Agnelo kardinaal Rossi, aartsbisschop van Sao Paulo, heeft verklaard, dat de paus wist, dat er geen godsdienstvervolging in Brazilie bestond, in tegenstelling tot de inlichtingen, die door zekere persorganen in Europa en Canada waren gepubliceerd.

Mgr Rossi, die teruggekeerd is van een bezoek aan de paus, voegde er in zijn verklaring tegenover de pers aan toe, dat de paus de pogingen wist te waarderen „van de Braziliaanse president en andere leden van de Braziliaanse regering om Brazilie de weg op te doen gaan van de ontwikkeling, terwijl zij tevens de strijd aanbindt tegen de ondermijning en de intensieve internationale lastercampagne, die ten onrechte tegen Brazilie in het buitenland wordt gevoerd".

De paus, aldus mgr Rossi, heeft nog steeds „een ongeschokt vertrouwen in Brazilie, zijn roeping en zijn taak in de r.k. wereld".

Lastercampagne

Vicente kardinaal Scherer, de aartsbisschop van Porte Alegro heeft van zijn kant voor de Braziliaanse radio „de lasterlijke campagne van de pers tegen de Braziliaanse bisschoppenconferentie" veroordeeld.

De aartsbisschop zei de vier aalmoezeniers te hebben bezocht, die in de periode van 20 tot 28 september werden gearresteerd. Hij had kunnen waarnemen, dat zij in de gevangenis goed behandeld werden.

Over Dom Helder Camara, de aartsbisschop van Olinda en Recife, zei mgr Scherer, dat talrijke bisschoppen, onder wie hijzelf, het soms niet eens zijn met enige van diens uiteenzettingen. Maar, zo meent mgr Scherer, Dom Helder Camara moet het recht hebben op vrijheid en verweer.

De Osservatore Romano hoopt intussen dat de Braziliaanse regering overtuigd is van „de onschatbare inbreng van de priesters voor het maatschappelijk welzijn van individu en staat". Het blad schrijft te hopen, dat de Braziliaanse regeringsleiders met begrip de verklaring van de Braziliaanse bisschoppen n.a.v. het regeringsstandpunt t.a.v. het politie-optreden tegen burgers en priesters zal ontvangen. „De priesters kunnen niet afzien van de verantwoordelijkheid die de kerk heeft t.a.v. het organiseren van bij haar taak behorende activiteiten".



WILLEMSTAD. – In de Breedestraat Otrobanda ontstond gistermiddag een oploopje voor een der winkels, waar gestaakt wordt. Tussen stakers en eigenaar zou een woordenwisseling geweest zijn. Spoedig was de Bijstandspolitie erbij. Er deden zich verder geen moeilijkheden voor.

Front van Quebec zou Cross willen vrijlaten

Vermoorde minister in Montreal begraven

MONTREAL – De politie van Montreal heeft laten weten dat zij een anoniem telefoontje heeft ontvangen, waarin werd gezegd dat het front voor de bevrijding van Quebec(FLQ) de voorwaarden van de Canadese regering voor de vrijlating van de diplomaat James Cross aanvaardt. Dit is bericht door het persbureau "Canadian Press". De politie zou de ontvoerders hebben gevraagd hun telefoontje via het Franstalige radiostation CKLM te bevestigen en nadere inlichtingen te verschaffen, maar dit is tot nu toe niet gebeurd.

De begrafenis van de vermoorde minister van Arbeid van de Canadese provincie Quebec, Pierre Laporte, is dinsdag vergezeld gegaan van de strengste veiligheidsmaatregelen, ooit in Canada genomen. De kathedraal van Montreal, waar de rouwdienst werd gehouden, was afgezet door een groot aantal zwaargewapende politiemannen en militairen, terwijl ook soldaten in de stad druk gepatrouilleerd werd. Op de daken stonden leden van de veiligheidsdienst, en boven de stad vlogen helikopters.

Onder de meer dan duizend genodigden die de sobere rouwdienst bijwoonden, bevonden zich de Canadese premier Trudeau en Quebecs premier Bourassa. Mevrouw Laporte had om een eenvoudige plechtigheid in besloten kring verzocht, maar de Canadese autoriteiten wilden door hun aanwezigheid kennelijk onderstrepen dat het een nationale zaak betrof. De route naar de begraafplaats "Cote des neiges" was tot het laatste ogenblik geheim gehouden.

Minister Laporte werd zaterdag vermoord door leden van het separatistische Franstalige „bevrijdingsfront van Quebec", die hem een week eerder hadden ontvoerd. Een andere groep van het front houdt nog een Britse diplomaat, James Cross, in gijzeling. Sinds vrijdag toen de noodtoestand werd afgekondigd zijn bij circa tweeduizend politie-invallen 372 dynamietstaven, ontstekingsmechanismen, messen, "ondermijnende literatuur" en schrijfmachines in beslag genomen. Er zijn 347 arrestaties verricht. Inmiddels zijn 53 personen na verhoor weer in vrijheid gesteld.

Dinsdagavond is in het plaatsje Ste Thèrèse de Blainville, vlakbij Montreal, een motorrijder neergeschoten die een politieversperring doorbrak.

Dankzij Shell-KLM

Ouders van Julia naar Tilburg

WILLEMSTAD. – De ouders van Julia Cijntje, het tienjarig meisje dat bij een unieke operatie in het ziekenhuis te Tilburg praktisch een geheel nieuw gezicht kreeg, vertrekken a.s. zondag met het vliegtuig naar Nederland om hun dochtertje te bezoeken.

De heer Cijntje die werkzaam is op de afdeling Transport van Shell Curacao n.v. heeft twee tickets gekregen voor een veertigdaags retour naar Nederland, één van de Shell en één van de KLM. Het echtpaar hoopt na 40 dagen met hun dochtertje naar Curacao terug te keren. Tijdens het verblijf in Tilburg zal het echtpaar Cijntje opgevangen worden door de Tilburgse Antilliaanse Kring een vereniging van studerende en werkende Antillianen in die stad.

In een etmaal negen moorden in Californië

SANTA CRUZ – In de nacht van maandag op dinsdag zijn in de Amerikaanse staat Californie negen mensen op gruwzame wijze om het leven gebracht. Bij een bloedbad in de nabijheid van Santa Cruz, dat tekenen van overeenkomst vertoont met de moordpartij op de filmactrice Sharon Tate en haar vrienden, werden een bekende oogarts, zijn vrouw, twee van zijn kinderen en een secretaresse, gedood. De vijf mensen woonden in een villa bij de Stille Oceaan. Zij werden door de nog onbekende daders overvallen, geboeid en met nekschoten gedood. Hun stoffelijke resten werden daarna in een bij de villa behorend zwembad geworpen. Het huis werd na de moord in brand gestoken en ging voor het grootste deel in de vlammen op. Enkele uren na deze moordpartij werd bij een 20 km verderop gelegen benzinestation het ontzielde lichaam van een 19-jarige pompbediende gevonden. De overvaller had de handen op de rug van het slachtoffer vastgebonden en hem daarna met een schot in de nek gedood. Bij een derde overval – bij de stad Paso Robles – werd een jong echtpaar en hun vierjarige dochtertje op wrede wijze om het leven gebracht. De politie heeft op verdenking van deze laatste moord een man en twee jongens in hechtenis genomen.

Het bloedbad in de villa van de 43-jarige oogarts dr Victor M. Ohta werd door twee politiemannen van een patrouillewagen, die op de brand in de villa afkwamen, ontdekt. Sherrif Doug James beschreef de aanblik in het zwembad als „het ontzettendste van mijn 18-jarige diensttijd bij de politie". In het door bloed roodgekleurde water dreef het lijk van de 38-jarige secretaresse Dorothy Cadwallader. Op de bodem van het bassin troffen de politiemannen de lijken aan van de oogarts, zijn 43-jarige vrouw Virginia en hun beide zoons, de twaalfjarige Derrick en de elfjarige Taggart. De handen van de slachtoffers waren met kousen en sjaals vastgebonden. Uit de sporen bij het zwembad blijkt dat de vijf mensen daar hebben moeten neerknielen. Na hun „executie" werden ze door hun overvallers in het water geduwd. Het stoffelijke overschot van de arts bleek ook nog een schot in de rug te hebben. Bovendien is de politie gebleken dat de slachtoffers met knuppels zijn mishandeld.

Geen roofmoord

Van de daders ontbreekt nog elk spoor. Het is wel zeker dat het er meer dan een is geweest. De overvallers zijn met de stationcar van de vermoorde secretaresse gevlucht. De daders hadden de twee personenautos van de arts voor de ingang van het huis neergezet, waarschiijnlijk om de brandweer de toegang te bemoeilijken. De politie sluit de mogelijkheid van een roofmoord uit, daar er behalve de stationcar niets gestolen is. De oogarts werd door zijn buren als een „rijke hippie" omschreven, daar hij zeer lang haar droeg. Ook zou hij hippies gratis hebben behandeld. Santa Cruz staat bekend als een van de hippiecentra in Californie.

Overeenkomst met Tatemoorden

Enige uren na de ontdekking van de moord in de villa van de oogarts werd in het twintig kilometer verderop gelegen Saratoga het lijk van een 19-jarige pompbediende gevonden. Ook hij was geboeid en met een nekschot om het leven gebracht. De politie ziet nog geen verband met de moorden in de doktersvilla. Wel zijn er punten van overeenkomst met de moorden die vorige jaar zomer in Hollywood werden gepleegd en waarvoor nu de 35-jarige leider van een „hippie-familie", Charles Manson, en drie meisjes in Los Angeles terecht moeten staan.

Terwijl de politie in Santa Cruz en Saratoga nog op zoek was naar de daders en motieven, werd in het 200 kilometer naar het zuiden gelegen Paso Robles een derde moordpartij waarschijnlijk opgehelderd. In de nacht van zondag op maandag werd hier een jong echtpaar om het leven gebracht. Op een afstand van 80 kilometer werd in een auto het lijkje van hun vierjarige dochtertje gevonden. Een tweede kind, een baby van twee maanden, bleek de slachtpartij te hebben overleefd.

Op verdenking van moord heeft de politie een 26-jarige man en zijn twee halfbroers van 13 en 14 jaar in hechtenis genomen.

AGENDA CURACAO

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 La epopeya de Bolivar. WEST-END: 19.00 en 21.00 Track of thunder. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 John and Mary. DRIVE-IN: Tot nader order gesloten. CINE-RIO: 20.00 The ten commandments. AIRPORT CINEMA I: 19.15 en 21.15 Operatie Opium.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Ronde Klip en morgenavond te Santa Helena.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Juliana, TEL.: 12400.

DIVERSEN

BIJEENKOMST: 20.00 Soroptimistclub - Avila Beach-hotel.

A.C.C.: 20.00-22.00 afhalen kaarten avond-sterrit - Prot. Militair tehuis, Groot Kwartierweg.

SPORT

VOLLEYBALL: 20.15 bc Buena Vista vs Segh Stars; 21.00 Flash vs Asiento - St Franciscuscollege, Janwé.

DONDERDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 13.00 te Suffisant (vóór stadion).

MOBIELE BANK: 09.00-10.00 te Santa Maria (naast bc); 10.00-11.00 te Seroe Fortuna; 11.30-12.30 te Buena Vista (vóór school); 14.00-15.30 te Brievengat (vóór bc); 15.30-16.15 te Zuid-Bonam (vóór bc).

LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor Europa en New York - postkantoor; 14.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting v. aanget. st. één uur vóór postsluiting.)

VERGADERING: 10.00 tweede jaarl. alg. aandeelh. verg. - Riamera n.v. - Handelskade 8.

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curaçaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20 A (boven).

FAMIYA PLANEA: BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

ROTARY: 12.30 lunch - hotel Curaçao Int.

CUR. CAMERACLUB: 19.30-20.30 uitlenen van boeken en tijdschriften - studiogeb., Ruysdaelstraat 3.

SPORT

BASEBALL: 17.00-20.00 sel. - Rifstadion.

SAMBUMBU

"Rode klinkers waarvan men huizen en bakovens bouwt, slaat men met een hamer stuk tot poeder, dat dient om roest van messen te verwijderen.

Een heet gemaakte klinker smijt men in een ton water om het te disinfecteren.

Wil je dat iemand bij je komt, dan neem je een klinker, leg er de foto van de persoon ondersteboven op, met een plaatje van de heilige Michaël. Zet er zeven kaarsen op, en roep dan de naam van degenen die je in huis wilt hebben, en vraag sint Michaël dat hij binnen 24 uur mag komen. Als die klinker heet wordt van de opgebrande kaarsen, komt de gewenste persoon."

"Klinkers zijn volgens de ouden ook een zeer goed geneesmiddel voor meisjes die bedwateren. Hun blaas is te zwak of te koud. Je moet een klinker heet maken en in een po leggen en het kind op die klinker laten urineren. De blaas wordt dan verwarmd. Negen dagen achtereen."

P.B.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — De koersen op de New Yorkse effectenbeurs zijn dinsdag hoger gesloten. De omzet was echter niet zo groot. Een deskundige zei, dat de stemming vast was. Dat bleek toen de markt steun kreeg. Aan het begin van de handel hadden de koersen terrein moeten prijsgeven. De woordvoerder zei ook dat een kleine consolidatie mogelijk nog kan voortduren, voordat de onlangs onderbroken koersstijging zich kan voortzetten. Door de koersdaling van de afgelopen tijd verkeert de markt technisch gezien in een positie voor een dergelijke ommekeer.

AMSTERDAM — Beurs kalm. Internationals verdeeld, Kon Olie en Unilever vriendelijk, andere prijshoudend. K.L.M. vast. Scheepvaart vriendelijk maar Van Ommeren sterk omhoog. Cultures prijshoudend. Lokale markt stil.

*** Aan de Perzische senaat is een wetsontwerp ter goedkeuring aangeboden, waarbij tegen vliegtuigkapers de doodstraf, te voltrekken door een vuurpeloton, wordt gedreigd.**

"Black Brain Drain"

WASHINGTON — Een van de redenen waarom Nixon's "Black Capitalism Program" een flop is geworden, is het verloop in de VS van zwarte intelligentia naar blanke bedrijven, de zogenaamde "black brain drain". Een verloop dat steeds ergere vormen aanneemt. Een zwarte zakenman vertelde mij gisteren dat elke keer als hij iemand opleidt in zijn organisatie, er een zogenaamde blanke firma komt die de man of vrouw wegpikt. Alles wat zwarte zakenlieden op het ogenblik doen is het opleiden van zwarte mensen die dan door blanke werkgevers worden weggepikt, werkgevers die bereid zijn alles te betalen om een bekwame neger in hun organisatie op te nemen. "Enkele maanden geleden zond ik mijn reclame-chef naar een uitgeverij om een campagne te bespreken. Hij kwam nooit terug. De firma nam hem ter plaatse in dienst. Elke keer als een blanke hier bij mij op kantoor komt om zaken te doen, gaat hij er vandoor met een van mijn secretaressen. Ik heb hier meisjes gehad die toen ik ze in dienst nam, nog geen vijftien woorden per minuut konden typen. Ik had geduld met ze, ik hielp ze met hun fouten en toen ik ze eindelijk op zestig woorden per minuut had, werden ze gekidnaped door Xerox of IBM of A T & T en ik kon weer helemaal opnieuw beginnen met een vijftien-woorden-per-minuut-leerlingen".

"Je hebt het moeilijk", zei ik tegen hem.

"Ik houdt mijn hart vast als ik mensen er op uit moet sturen om klanten te bezoeken en ik ben zelfs bang om mijn klanten op kantoor te ontvangen. Het is een onmogelijke manier om zaken te doen".

"Ik had een vriend die door een groot hotel bedrijf werd overgehaald om een drive-in restaurant te beginnen. Ze vertelden hem dat hij al het geld en hulp die hij nodig zou hebben, kon krijgen. En iedere keer als hij iemand in dienst nam die vorderingen maakte, kwam iemand van het hotelbedrijf, maakte van de leerling een assistent manager" en plaatste hem in een ander restaurant. Mijn vriend voelt zich nu meer een hotelschooldirecteur dan een restauranthouder. Ik heb een andere vriend die een advocatenkantoor met zwarte advocaten heeft. Hij is als de dood om een van zijn jongere advocaten een zaak toe te vertrouwen waarvan de tegenpartij een advocaat van een blanke firma heeft, omdat hij weet dat zij de zwarte advocaat deelgenoot willen maken in de blanke firma. Hoe kan zwart kapitalisme ooit een sukses worden als alle geschoolde zwarte krachten van ons worden weggehaald?"

"Ik denk dat Nixon daar niet aan gedacht heeft".

"Ze doen het niet alleen in het bedrijfsleven. Ze stelen ook alle goede zwarte leraren en professoren van middelbare scholen en universiteiten weg. Elke keer als een blanke school hoort van een goede leraar op een zwarte school, bieden zij hem twee keer zoveel salaris aan en dat niet alleen, hij kan nog direkteur worden ook. Een of andere school in het midden-westen [illegible] uit naar een zwarte directeur voor haar afdeling wetenschap. Dus belden zij Howard University en vroegen of zij niet iemand over hadden. Zij hadden geen ras opgegeven want zij gingen er van uit dat hij wel zwart zou zijn. Howard stelde iemand voor. De school nam hem blindelings in dienst. Maar toen hij kennis kwam maken, waren zij helemaal van de kaart, ze hadden weer "een blanke" aangenomen.

Wat denk je dat de regering hieraan kan doen?

"Ja, als onze enige rol in het bedrijfsleven is zwarte mensen op te leiden voor blanke bedrijven, dan denk ik dat de blanke bedrijven en de regering ons daarvoor moeten betalen. Wij noemen ons dan liever "uitzendbureaus" dan firma's. Als wij dan iemand uitzenden voor het een of ander, maken wij ons niet al te druk of hij wel dan niet terugkomt.

ART BUCHWALD.

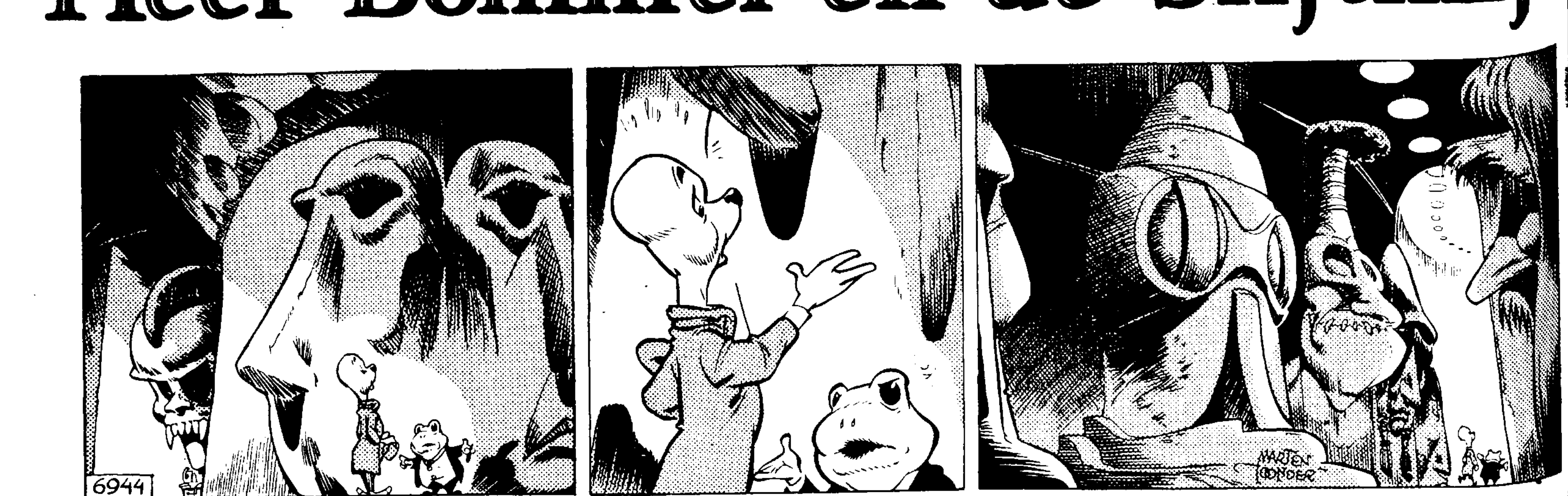
Beurs van New York

	19/10		19/10
Acf Industries Inc.	41 1/2	Lockheed Aircraft	10 1/4
Air Reduction Co	17 7/8	Marcor Corp	27
Allied Chemical	18 3/8	Martin Mariette Corp	14 1/2
Allied Chemical	51 3/4	May Department Stores Co	22 1/4
Aluminium Co of America	39	McDonnel Douglas Aircraft	19 1/2
American Brands	40 1/4	Merck & Co	86 5/8
American Cyanamid Co	31 1/4	Minnesota Mining & Mfg	88 3/8
American Electric Power	24 1/2	Mobil Oil Corp.	53 5/8
American Metal Climax	33	Monsanto Co	31
American Motors Corp.	6 5/8	National Biscuit Co	43 1/2
American Smelting & Refining	27 5/8	National Cash Register	39 3/8
American Telephone & Telegra	43 5/8	National Distillers & Chemical	14 3/4
Ampex Corp	18	National Gypsum Co	21
Anaconda Company	21 1/8	National Steel Corp	37 3/4
Armco Steel Corp	20 7/8	North American Rockwell Cor	17
Atlantic Richfield Co	56	Olin Mathieson Chemical	18 3/4
Bendix Corp	24 1/4	Pacific Gas & Electrical	27 3/8
Bethlehem Steel Corp	21 3/4	Pennsylvania Central Co	7 1/2
Boeing Co	15 1/4	Pepsico, Inc	47 1/2
Burroughs Corp	114 7/8	Phelps Dodge	39 1/4
Canadian Pacific Ry Co	61 7/8	Philip Morris Inc	42 5/8
Celanese Corp of America	56 1/4	Phillips Petroleum	29 1/8
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	45 3/4	Proctor & Gamble Co	54 1/4
Chesapeake & Ohio Ry	50 1/8	Radio Corp of America	23 1/2
Chrysler Corp	24 3/8	Ojjc Republic Steel Corp	27 7/8
Cities Services Co	44 5/8	Reynolds Tobacco (R.J.)	44 1/4
Colgate Palmolive Co	42 3/8	Royal Dutch Petroleum	47 1/2
Colt Industries Inc	17	Sears, Roebuck & Co	70 1/2
Commonwealth Edison	33 1/8	Shell Oil Co	46 1/2
Consolidated Edision of NY	23 5/8	Southern Co	20 3/8
Continental Can Co	39 1/4	Southern Railway	55 3/8
Continental Oil	26 3/4	Sperry Rand Corp	25 1/4
Curtiss Wright Corp.	23 3/4	Standard Oil of California	47 1/4
Dart Ind	31 5/8	Standard Oil Co Indiana	48 3/4
DOW Chemical	65 1/2	Standard Oil Co New Jersey	68 1/2
Dupont (e.i.) de Nemours	119	Studebaker Worthington Inc	53 1/4
Eastman Kodak	67	Sunn Oil	47 1/4
First National City Bank	64 3/8	Texaco Inc	31 1/2
Ford Motor Co	50 3/4	Texas Instrument Inc	75 5/8
Fruehauf Corp	27 1/2	Transamerica Corp	13 7/8
General Electric Co	83 7/8	Union Carbide Corp	35 7/8
General Food Corp	75 5/8	Union Pacific Railroad	38
General Motors	71 1/2	Uniroyal	17 1/4
General Public Utilities	20	United Aircraft Corp	34 5/8
General Tel. & Electronics	25 1/8	United Fruit Co	14 7/8
Getty Oil	64 3/4	US Steel Corp	30 3/8
Gilette Co	43 1/2	Western Union Telegraph	36
Gimbel Brothers Inc.	30	Westinghouse Electric Corp	64 1/4
Goodyear Tire & Rubber	27 3/8	Woolworth (F.W.)	34 1/8
Gulf Oil Corp	29 1/8	American Stocks	13 3/8
Illinois Central Ind.	26 1/8	Brascan	
Intern. Business Machine	291 1/8	Amerade	41 1/2
Intern. Harvester	24 1/8	Brit. Am. Oil	18
Intern. Nickel of Canada	44 1/2	Caterpillar	34 3/4
Intern. Paper	34 1/2	Columbia Gas	32 3/8
Intern. Tel & Tel	44 3/8	North Am. Phil Corp	24
Johns-Manville Corp	35 1/4	Westerban	33
Kennecott Copper Corp	40 3/8	KLM	47 1/2
Kraft Co	38 1/4	Twent. Cent. Fox	9 1/2
Litton Industrie Inc	23 5/8	DOW Jones Index:	758.83

Beurs van Amsterdam

	21/10	20/10		21/10	20/10
7 pCt Ned '66/1	91.60	91.30	Ogem	90.80	90.50
Akzo	86.20	85.90	Pakhoed	74.50	74.90
Heinekens bel en beh.	216.50	217.00	Rijnschelde	148.5	150
Heinekens bier	223.50	222.80	EMS	19.60	19.50
Hoogovens	82.70	83.10	Scholten-Honig	47	47.60
Philips	62.40	62.20	T en D Verblifa	—	—
Unilever	98.60	97.80	ICM	490	—
Kon Olie	153.10	152.50	VMF	67.20	68.00
KLM	151.80	146.00	Ver Ned Uitgeversbedr	153.50	154
KNSM	92.60	92.10	Wereldhaven	452	452
v. Ommeren	294.5	286.0	Wessanen	70	69.80
Scheepvaart Unie	86.50	85.60		—	—
Alg. Bank Ned.	225	224.10	Ant Brouwerij	—	—
Nat Nederlanden	81.10	81.40	Ant Verf	120	125
Ngombezi	60.5	62	Aruba Electr.	103	103
Alb Heijn	143.50	144	Sur Brouwerij	—	—
Bergh en Jurgens	187	187	Converto	775	770
Bergoss	182	184.5	Goldmines	120	120
v. Berkel	191.5	193	Ika Bel Mij	178	178.50
Bols	139.50	136	Nefo	67.20	67.30
Bredero ver. bedr	420	425	Robeco	225.90	224.90
Buehrmann Tetterode.	79.10	80	Rolinco	173.40	172.80
Bijenkorf beheer	387.50	390	Utilico	111.80	111.60
Calve	673	579	Alcan alum	23.5	23.5
Cur Handelmij	163	163	Ned Ant 6 1/2 '67	84.2	—
Elsevier	[illegible]	465	Ned Ant 5 '60	76.8	—
Fokker	63.20	64.30	Ned Ant 4 1/2 '59	87.5	—
v. Gelder	143	140	Ned Ant 4 1/2 '62	79.2	—
Gist - Brocades	112.20	112.20	Intern Concern.	110.0	109.6
v.d. Grinten	275	274	Industrie.	124.3	123.9
Hagemeijer	115.20	115.80	Scheepvaart	98.4	95.6
Internatio-Muller	55.10	56	Banken	109.5	109.4
Kon Ned papier	163	160.2	Handel	96.8	97.5
Naarden	95	97.50	Algemeen	112.7	112.4

Heer Bommel en de Slijtmijt



6944. — „Hier ben ik, meneer Steinhacker", sprak de secretaris terwijl hij de smaakvolle woonkamer van de cementmagnaat betrad.

„Dat werd tijd!" riep zijn werkgever uit. „En noem me geen meneer! Wie denk je dat je voor je hebt? Voor jou ben ik AWS! Onthoud dat, Steenbreek- en luister. Ik heb een opdracht voor je."

De ander trok vragend de wenkbrauwen op en nam een oplettende houding aan.

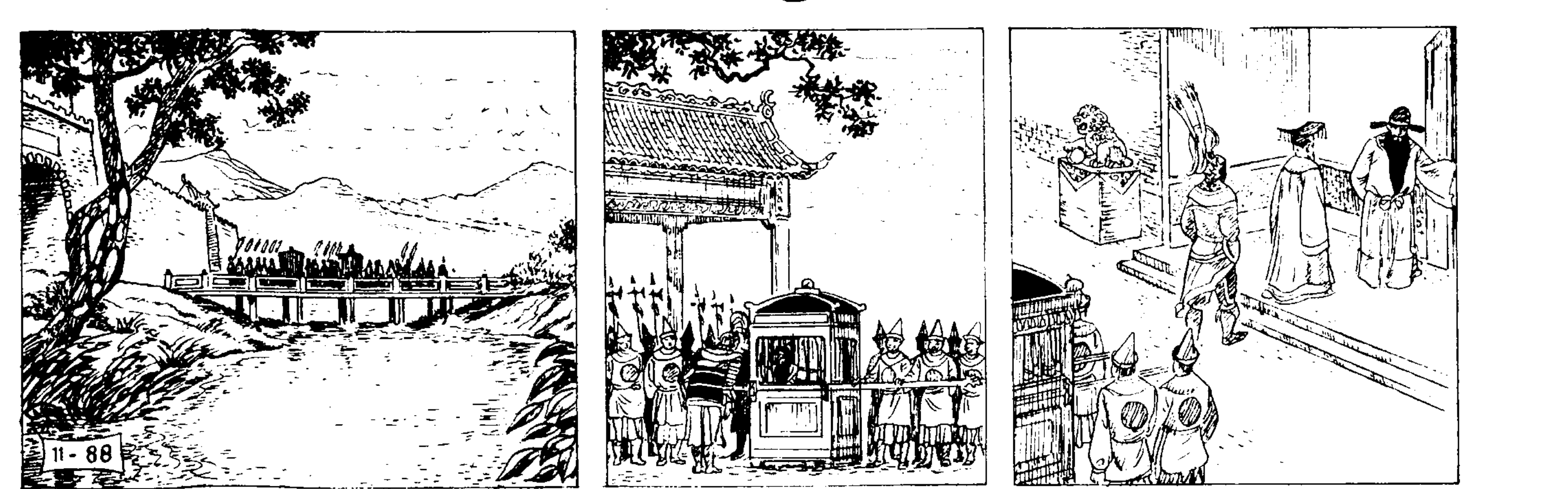
„We staan voor een crisis", hernam Amos W. Steinhacker. „Er wordt niet genoeg versleten — en jij moet uitzoeken wat daar aan kan worden gedaan. Terwijl de wereld schreeuwt om grotere slijtage, worden er nog steeds huizen gebouwd, die langer dan tien jaren meegaan. Onverantwoordelijk, Steenbreek! Misdadig! Als jij iets kunt vinden om deze noodtoestand [op te] lossen, voorspel ik je een mooie toekomst. Indien niet, dan kan je beter een eenvoudiger betrekking uitkijken, bij de scheepswerven of... Begrepen?"

De secretaris verbleekte en hij slikte moeilijk.

„Ja, meneer", zei hij. „Maar méér slijtage is onmogelijk! We maken ... zo slecht als we kunnen, en alle geschoolde werkkrachten zijn al afgevoerd..."

„Dat kan me niet schelen!" riep AWS driftig. „Ik moet mijn cement ... en NG zijn ijzer en zijn beton. De wereld staat trouwens nog vol met rommel; daar moet een eind aan komen! Aan het werk, Steenbreek ... drommel! En noem me geen meneer; ik ben geen minvermogende. No...

Rechter Tie en het gestolen halssnoer



11—88. — Zodra de stoet met rechter Tie, kolonel Kang en de opperkamerheer de marmeren brug is overgetrokken, wordt de monumentale paleispoort open geworpen. Op het voorplein, waar de palankijns worden neergezet, staat een erewacht van gardisten stram in het gelid. De komst van de keizerlijke grootinquisiteur is kennelijk al tot het hele paleis doorgedrongen. Rechter Tie leunt uit het raam van zijn palankijn en wenkt de bevelvoerende officier naderbij. „Toen ik hier gisterochtend was, in mijn rol van dokter Liang Moe", „liet ik mijn zwaard achter in de zwarte palankijn waarmee ik gekomen was. Toen ik terugkwam, was mijn zwaard verdwenen. Spoor het onmiddellijk op. Het is te herkennen aan twee gouden karakters, ingelegd in het lemmet, die het woord „Regendraak" vormen." De officier buigt diep. Rechter Tie wendt zich tot de opperkamerheer en zegt: „... zullen nu eerst een bezoek brengen aan uw kantoor." De palankijns komen weer in beweging. Aangekomen bij de vertrekken van de opperkamerheer stapt rechter Tie uit, gevolgd door de twee paleisfunctionarissen. „... beginnen nu aan het belangrijkste deel van het onderzoek", zegt rechter ... kortaf, „de ontmaskering van de samenzweerders die de diefstal van het halssnoer beraamden. Geen van de intriganten zal zijn gerechte straf ont[lopen] en ik reken op uw volle medewerking. Komt u mee."



Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia int. (pap.); 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 facetas del jazz (voice of America); 19.30 discovaria; 20.30 progr. Wally Wednesday; 22.00 int. nieuws; 22.05 exitos de ayer (N.A.); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame street; 17.00 felicitaciones; 17.13 the adventures of Young Gulliver; 17.33 the Phillis Dillershow; 17.58 days of our lives; 18.20 kath. uitz.; 18.30 nieuws int. na pap.; 18.45 noticia local di awe; 18.55 CODECO-progr.; 19.00 progr. Volksontw. en Cultuur; 19.15 Revista show (live); 19.30 21st century; 20.00 cinco of seis; 20.15 Jacky Gleason-show; 21.15 nieuws ned.; 21.30 Cultuur en Opv. (dokter Saleh); 22.30 the outerlimits.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica Europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (ABC der cultuur); 19.30 turning the table; 21.00 Carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: (920 kiloperioden): 17.00 ultimas noticias; 17.15 Palabranan di Bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 reading room; 19.15 fortress of faith; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 hour of decision; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 cartoons; 17.00 Archie en Sabrina-show; 17.30 days of our lives; 18.00 NTS-journaal en De Verrekijker; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 fabeltjeskrant; 19.00 I dream of Jeannie; 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 the tall man; 20.15 eng. nieuws; 20.30 gallant men; 21.30 suspense theatre; 22.30 laatste nieuws; 22.45 Mannix.

*****

RNWO (6020 kHz): 19.00 nieuws, nieuwsblok, Faoende, musicarla; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15425, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 22.20 einde uitzending.

****

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 10.00 op verzoek (RNWO); 10.30 een blik op de telex; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws ANP; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias O-TABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical; Linda self service; 10.15 show musical La Macorisana y int. supermarket; 10.45 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticias int. (pap.); 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticia int. na pap.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int. (rip.); 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 noticias na pap.; 07.15 boleros; 07.30 discorama; 12.05 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias int. pap.; 13.15 musica mejicana; 13.30 discolandia; 16.15 noticias local na pap; 16.30 happy birthday.

RADIO VICTORIA: 06.00 openi[ng]; 06.15 e bijbel habri; 06.30 ulti[mas] noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ... mas noticias; 07.15 noticias espa[ñol]; 07.30 news in English; 07.45 news break - AP; 07.55 christian emph...; 08.00 ultimas noticias; 08.05 ... musica favorito; 08.30 el camino ... la vida; 08.45 la biblia abierta; 09.00 ultimas noticias; 09.15 joyas ... hogar; 09.30 meditacion cristi[ana]; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning me[lodies]; lodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.15 radio revival; 11.30 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticias di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 news in English; 12.50 daily bread; 13.00 noticias español; 13... concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.14 quiet time; 14.30 hour of decision; 15.00 ultimas noticias; 15.05 afternoon musical; 15.30 ... sueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.05 musica di banda; 16.1[5] ultimas noticias; 16.30 stories of Great Chr.; 16.45 kinderuurtje.

— Het tijdschrift U.S. News and World Report heeft becijferd, dat met de bestrijding van de toenemende misdadigheid in de V.S. jaarlijks 51 miljard dollar gemoeid is.

Sesame Street Programma no. 4

Den e programa aki nos ta bai ... no 9 algo di NATURALESA. ... nos ta bai pone atenshon ... PARTINAN DI NOS CURPA.

Un manera agradabel pa sinja ... muchanan kom jama diferente p... di nos kurpa ta: Sinjanan ... cantando e diferente nombernan.

Ata ki mi BOKA, NANISHI ... dje.

Dos WOWO pa mi mira, OREA ... tendé e, e

OREA pa tendee

Ata ki mi DEDE, ata ki mi DUIM

Ata ki mi DEDE, ata ki mi DUIM

Tur huntu te DIEZ DEDE, ... huntu ta DOS DUIM m, m,

Larga e muchanan munstra ... Boka, nanishi etc. ora nan ta kanta ... Den e mes weis aki por hinka ... parti di nos kurpa den e kantika ... bo logra, mande pa SESAME STREET, TELECURACAO. Esun di mas mehor nos lo publika.

Uitbetaling stakingsdagen enige knelpunt voor Boneco en BTG

WILLEMSTAD – De stakingen bij de eilandelijke overheid en bij een aantal winkelbedrijven op Curacao, is vanmorgen voortgezet. Uiterlijk gezien is er aan het stakingsfront niets, dat er op wijst, dat er op korte termijn een verandering in de situatie komt. De mogelijkheid daartoe is echter wel aanwezig. Het einde van de staking hangt op het ogenblik af van het al dan niet uitbetalen van de stakingsdagen, zo werd van vakbondszijde vernomen. Het bestuurscollege heeft daarop vanaf het ogenblik, dat de staking van de BTG begon, Nee gezegd in deze opvatting gesteund door de fractieleiders in de eilandsraad. Van Boneco-zijde deelde men echter mee, dat in een gesprek, dat gisteravond is gevoerd met de Sociedad di comerciantenan, door de Sociedad is verklaard, dat men eventueel bereid zou zijn het stakende winkelpersoneel over de gestaakte dagen uit te betalen als de overheid het ook doet. Voor de rest zouden Boneco en de BTG over hetgeen tot heden toe bereikt of toegezegd is, in zoverre voldaan zijn, dat men opdracht zou geven het werk te hervatten als genoemde uitbetaling er komt. Aangenomen mag worden, dat het overleg tussen BTG en het BC, dat tegen de middag zou aanvangen, over deze kwestie gaat. Gezien het onvoorwaardelijk Nee van het BC is het onwaarschijnlijk dat dit knelpunt tot een oplossing wordt gebracht. Ondanks het voortduren van de staking blijft alles rustig op Curacao. De politie is heel demonstratief paraat. In een stukje Breedestraat, Otrobanda, konden vanmorgen twaalf agenten geconstateerd worden, van wie negen in "gevechtsuniform".

Overleg met overheid

De regering heeft gistermiddag een delegatie van de BTG ontvangen. Bijna de voltallige ministerraad hoorde de zienswijze van BTG aan: de ministers S.G.M. Rozendal; mevrouw L. da Costa Gomez; F.J. Tromp; L. Chance; drs R.F. MacWilliam en H. (Betto) Thomas. De regering, aldus een woordvoerder van de BTG, toonde begrip, maar kon zich ook in de zienswijze verplaatsen van het Curacaose bestuurscollege, dat geen sympathie-staking van het overheidspersoneel kan accepteren.

Wat betreft enige der BTG-klachten werd de verzekering gegeven, dat de desbetreffende wetten al bij de Raad van Advies zijn.

De BTG gaf ook een uiteenzetting van de algemene situatie. Daarbij beklaagde men er zich over, dat de overheid de indruk wekt moeilijkheden uit te lokken. Onder meer door het op zo'n opmerkelijke wijze inzetten van de politie. De BTG gaf de verzekering, dat men geen moeilijkheden wenst en die ook niet uitlokt. Ook wees de vakbondsdelegatie op het feit, dat er in feite een censuur bestaat, omdat elk bericht van de vakbond eerst de goedkeuring behoeft van de gezaghebber, voordat het uitgezonden wordt. Van de andere kant deelde de regering mee, dat de BTG meer concrete gegevens moet verstrekken, zoals zijn ledental. Dan zal bekeken worden of de BTG in het Georganiseerd Overleg kan opgenomen worden.

Geen vervoer

Bij de vakbond is men ook ontevreden over het feit, dat de trucks en konvooien niet ter beschikking werden gesteld om de stakers naar huis te brengen. Vanmorgen verklaarde een der stakingsleiders aan de Amigoe, dat dit punt gistermorgen even nijpend was geweest, toen plotseling politie-inspecteur Tweeboom met 25 man Bijstandspolitie bij DOW verscheen. De gehelmde politie was gewapend met karabijn, lange wapenstok en met rieten schilden. De reeds aanwezige politie kreeg toen opdracht de mensen meer van de ingang te verwijderen. Om moeilijkheden te voorkomen werd daarop besloten de stakers naar huis te sturen, maar daarvoor waren de konvooien niet beschikbaar. Bij het ABC-bedrijf vond men geen gehoor, totdat de BTG tenslotte een Bakhuis-bus kon huren.

In verband met het optreden van de politie gistermorgen verklaarden de stakers vanmorgen: "Het lijkt wel of we tijgers of leeuwen zijn. Wij willen geen geweld, maar zo wordt het wel uitgelokt".

Naar aanleiding van het gesprek met de regering probeerde de BTG gisteravond vanaf vóór zeven uur contact te krijgen met ged A.A. Jonckheer, zo werd van BTG-zijde verklaard. Dat lukte echter niet. De BTG wilde met hem onderhandelen en wilde tevens een gesprek met de fractieleiders van de politieke partijen in de eilandsraad. Inmiddels is deze wens vervuld, want vanmorgen om acht uur zou een BTG-delegatie naar het bestuurskantoor gaan. Dit tijdstip werd echter niet aangehouden, omdat het bc toen blijkbaar in vergadering was. Gisteravond verklaarde een BTG-bestuurslid aan de Amigoe: "In het algemeen belang willen we kijken of we tot een overeenstemming kunnen komen." Of dit vandaag nog lukt is niet duidelijk. Daarbij gaat de BTG uit van de verklaring, dat de uitbetaling van de loon-aanpassing als gevolg van de gestegen kosten van levensonderhoud hoogstwaarschijnlijk in november zal kunnen plaatsvinden.

Via Venezolaanse tv

Als gevolg van het feit, dat de vakbonden Boneco en BTG geen mogelijkheid zien om via de radio of televisie hun leden en het publiek te bereiken, heeft men gisteren contact opgenomen met Radio Caracas Television om een bericht om te roepen in het nieuwsbulletin van Creole. In het bericht werd de stakers aangeraden geen gebruik te maken van de DOW-trucks en konvooien om naar hun werk te komen, omdat zij niet met deze voertuigen weer naar huis gebracht zouden worden.

Overigens werd van dit DOW-vervoer vanmorgen bijna geen gebruik gemaakt: een konvooi kwam helemaal leeg te Parera aan, in twee andere konvooien zaten gemiddeld vier werknemers, die bij de ingang uitstapten en in een truck zaten er ook drie, die zich later bij de stakers voegden. Deze trucks werden volgens de stakers, bestuurd door voorlieden. In tenminste een geval, aldus de stakers, werd de truck bestuurd door iemand, die geen rijbevoegdheid voor trucks heeft.

Promotie

Te Parera droeg alles vanmorgen een rustig karakter. Er waren zeker tien tot twaalf politie-agenten ter plaatse. Deze namen kennelijk ook het werk van de portiers over, want naar het schijnt zijn ook deze in staking gegaan. Op verzoek van de politie hielden de stakers ruim afstand van de portiersloge. De meeste DOW-werknemers waren echter thuis gebleven. Onder de stakers deed het gerucht de ronde, bevestigd door BTG-bestuursleden, dat bij de Waterleiding 23 werklieden en arbeiders tot ambtenaar waren gepromoveerd. Zegt een der stakers: "Dat verbaast mij niet. Bij de overheid krijg je geen promotie op grond van **je bekwaamheid. Het wordt tijd, dat wij arbeiders beseffen, dat wij het grootste deel van het kiezersvolk uitmaken**".

In een mededeling van de Eilandelijke voorlichtingsdienst wordt een beroep gedaan op de eigenaren van zaken, kantoren, bedrijven en instellingen om zelf de nodige stappen te ondernemen om hun bedrijfsvuil etc te laten storten op de stortplaats te Hato. Eén van de gevolgen van de staking onder de arbeiders en werklieden in overheidsdienst is namelijk, dat de Reinigingsdienst geen vuil ophaalt. Aldus de verklaring.

Automatisch bedrijf

Een ander gevolg van de staking zou zijn, dat het Water- en Energiebedrijg (W.E.B.) sinds gisteren „automatisch draait". Dit zou op het eerste gezicht kunnen betekenen, dat een deel van het W.E.B.-personeel eigenlijk overbodig is. In feite zou dit dus betekenen, dat er bij W.E.B. sprake is van een „verkapte werkverschaffing", zo deelde een zegsman de Amigoe mee. Ook bij andere overheidsdiensten met veel personeel in dienst lijkt het er soms op, dat de betrokken dienst meer een soort werkverschaffing is, omdat er als zodanig niet zoveel wordt geproduceerd.

Nader wordt nog vernomen, dat tijdens het onderhoud tussen B.T.G. en regering gistermiddag van regerinszijde aan de vakbond zou zijn duidelijk gemaakt, dat men volledig achter het standpunt staat van het Curaçaose bestuurscollege, waar dit heeft meegedeeld, dat men geen salaris uitbetaalt over de dagen, waarop men heeft gestaakt.

Naar aanleiding van een bij de Amigoe binnengekomen Ingezonden brief over het „automatisch draaien" van de dienst Water- en energie-product (DEWP, op Aruba bekend als WEB) werd later op de morgen van officiele zijde gesuggereerd, dat deze mededeling niet geheel juist is geweest. Ook de inlichting van een zegsman, dat er bij deze dienst dan sprake zou zijn van een „verkapte werkverschaffing" komt zo in de lucht te hangen.

Tegen het middaguur zou de vakbond BTG een gesprek hebben met het BC. Conform het reglement van orde van de eilandsraad kan de BTG echter niet met de commissie van overleg (fractieleiders der partijen) overleg plegen. Van de kant van het BC werd tenslotte nog meegedeeld, dat bij de DWEP vanmorgen „aanzienlijk meer mensen" zijn opgekomen. Ook bij andere diensten zouden er meer arbeiders en werklieden aan het werk zijn gegaan. Bij de BTG ontkende men dit. Men deelde mee, dat de staking compleet is.

Tenslotte deelde men nog van officiele zijde mee, dat het gerucht als zouden gisteren 23 arbeiders bevorderd zijn tot ambtenaren absoluut onjuist is. Verleden week zijn er inderdaad een aantal arbeiders voorgedragen voor de promotie tot ambtenaar. In verband met de huidige omstandigheden echter heeft men juist er van afgezien een en ander nu te bekrachtigen. In de toekomst zal deze bevordering wel doorgaan.

Lezing in Oleander

WILLEMSTAD – In Oleander, naast club JPF, houdt vanavond om acht uur dr Victor Hayward een lezing met als onderwerp "interessante ontwikkelingen op oecumenisch gebied in de wereld en in het Caribisch gebied".

CADMU-bestuur onder curatele gesteld door unieraad

WILLEMSTAD. – De unieraad van de CADMU heeft, zo wordt vernomen, het bestuur onder curatele gesteld. De raad heeft gisteren vergaderd en dit besluit genomen. Het bestuur zelf tilt niet zwaar aan deze beslissing van de unieraad. Voorzitter Harold Martis: „Deze mensen weten niet precies wat zij willen. Het is voor de derde keer dat zij het beheer willen overnemen. Vorig jaar in mei overhandigde het bezoldigde bestuurslid Sophia de sleutel van het kantoor aan de unieraad maar na enige tijd kwamen zij de sleutel terug brengen. Voor de tweede maal gebeurde dat in juni van dit jaar. Ook toen kreeg deze beslissing van de raad haar beslag niet. En nu weer... deze mensen weten niets anders dan moties nemen. Zij hebben in de twee jaar dat deze raad bestaat niets positiefs gedaan. Zij worden geleid door mensen die er politieke munt proberen uit te slaan of die de CADMU willen inlijven bij een ander verbond. De actiegroep heeft verklaard dat zij drie procent duurtetoeslag voor de arbeiders heeft gekregen. Dit is niet waar. Zij zijn niet eens bij de directie geweest." Tot zover de heer Martis.

De unieraad overweegt in zijn besluit o.m.: dat het bestuur nog geen gevolg heeft gegeven aan de opdracht van de ledenvergadering op 2 juli 1970; dat er nog geen bestuursverkiezing werd uitgeschreven en verkiezing van een nieuwe unieraad; dat de houding van het bestuur de leden financieel benadeelt; en naar aanleiding van de verklaring van de voorzitter in de Amigoe di Curacao dat het bestuur het kantoor zou sluiten en dus het werk niet zal verrichten waarvoor hij betaald wordt.

INGEZONDEN

Niet automatisch

Deze week heeft het bestuurscollege via de radio en lokale pers iets bekendgemaakt welke ons allemaal, zowel machinisten als ander personeel, zeer heeft verbaasd. Het was een grote leugen. De dienstwater- en energieproduktie DWEP kan niet automatisch draaien. Misschien heeft het BC in zijn paniek om niet meer moeilijkheden te krijgen met deze vijandige gemeenschap deze fout begaan. Iedereen met een beetje gezond verstand zal begrijpen dat dit onmogelijk is. Wij hebben ons diensthoofd, ir. Thé, gevraagd om deze bekendmaking te rectificeren maar totnutoe hebben wij niets gehoord. De gemeenschap zou kunnen denken dat wij overbodig zijn. Onze wachtmachinisten en ander personeel bij DWEP voelen zich beledigd en protesteren met klem tegen dergelijke uitlatingen. Stel dat onze wachtmachinisten ook het werk neerleggen uit protest, wat zal er dan van onze gemeenschap worden? Wij willen zo spoedig mogelijk een rechtzetting.

EEN WACHTMACHINIST BIJ DWEP MEDE NAMENS ZIJN COLLEGA'S.
(Naam en adres bij de directie bekend).

NASCHRIFT: Het bestuurscollege deelt mede het te betreuren dat een en ander op deze manier werd bekendgemaakt. De kwestie van het inschakelen van het automatische systeem is een noodmaatregel. Het bestuurscollege waardeert het zeer dat de landmachinist op hun posten zijn gebleven en hoopt dat de situatie spoedig weer normaal is.

Initiatief-ontwerp Frente-fractie

Verbod laden, lossen schepen door anderen dan havenarbeiders

Huidige regeling niet bevorderlijk voor arbeidsrust

WILLEMSTAD – Het laden en lossen van schepen zal, als het van de drie statenleden van Frente Obrero afhangt, in de toekomst alleen gedaan kunnen worden door havenarbeiders. Onder havenarbeiders wordt dan verstaan, "ieder, die regelmatig en als vast beroep stuwadoorsarbeid verricht en niet behoort tot de bemanning van een schip." Dit blijkt uit het initiatief-ontwerp van wet, dat door de heren W. (Papa) Godett, N.G. Monte en Stanley Brown bij de staten is ingediend tot wijziging van de Stuwadoorslandsverordening 1946.

In hun memorie van toelichting merken deze statenleden op, dat de nu van kracht zijnde landsverordening weliswaar het uitgangspunt huldigt, dat het laden en lossen van schepen specifiek en met uitsluiting van alle andere categorieën aan de havenarbeiders is toegewezen, maar dat het desondanks in de praktijk al te vaak gebeurt, dat dit werk verricht wordt door schepelingen "en in sommige gevallen zelfs door personen, die met de werkzaamheden op de kade en aan boord van schepen niets uitstaande hebben."

Arbeidsrust in haven

Dit is niet bepaald bevorderlijk voor de arbeidsrust in de havens. Maar er is weinig of niets tegen te doen, omdat men het met de wet in de hand kan doen. Om deze reden heeft het Frente-trio gemeend, bepalingen in de bestaande wet te moeten invoeren, welke een "duidelijk verbod inhouden op het gebruik van anderen dan havenarbeiders" voor bedoelde werkzaamheden.

Men ging verder van de gedachte uit, dat de gezagvoerder van een schip of diens plaatsvervanger de verantwoordelijke instantie is. Daarom zijn de voorgestelde sanctie-maatregelen tegen hem gericht. De indieners willen verder van de gelegenheid gebruik maken om de definitie havenarbeider wat scherper te omschrijven. De huidige definitie laat "ruimschoots" de mogelijkheid open "voor verschillende uitleg bij de practische hantering van deze bepalingen".

Sanctie

Het ontwerp van de Frente-fractie bevat een nieuw artikel, dat als volgt luidt: "De gezagvoerder van een zeeschip of hij die de gezagvoerder vervangt is verplicht te zorgen, dat ten behoeve van het laden en lossen van het schip geen stuwadoorsarbeid wordt verricht door anderen dan havenarbeiders". Overtreding hiervan kan gestraft worden, aldus het initiatief-ontwerp, met hechtenis van maximaal zes maanden of een geldboete van duizend gulden. Tot zover het ontwerp van wet en de toelichting.

Bij de SVC deelde men mee, dat in de van kracht zijnde cao is vastgelegd, dat grote stukken, waarbij een bepaalde techniek van laden en lossen is vereist, behandeld kunnen worden door de bemanning van het schip. Dan zijn er echter wel havenarbeiders bij betrokken. Verder is het op het ogenblik zo, dat de scheepsbemanning een lading mag laden of lossen als deze onder een totaal gewicht blijft van tien ton. Maar dat komt bijna nooit voor. Voor de rest meende deze zegsman op het eerste gehoor weinig nieuws te ontdekken in het initiatief-ontwerp.

Geboren
ARNO JAN

F.D. Knobbe
E. Knobbe-Rozema
Margriet

20 okt. 1970
Advent-Ziekenhuis

Telegram van G. Hueck

WILLEMSTAD – Het lid van de Curacaose eilandsraad G. Hueck (officieel partijloos) heeft gisteren een telegram gestuurd aan het bestuurscollege, dat in het Nederlands vertaald als volgt luidt: „Veroordeel houding BC dat na toezeggingen in gebreke bleef tegenover arbeiders. Algemeen belang vordert oplossing binnen 24 uur. Toespraak Jonckheer afkeurenswaardig. Houding gezaghebber provocerend.

I. Fullinck 25 jaar in overheidsdienst

WILLEMSTAD – Maandag 19 oktober j.l. was de heer Ignacio Fullinck 25 jaar bij de overheid in dienst. De heer Fullinck is helper 1ste klasse bij de afdeling Reinigingsdienst en Transport van de dienst Openbare WErken. Ir R. A. Hodgson, hoofd van de dienst, sprak hem bij gelegenheid van zijn zilveren dienstjubileum toe en overhandigde hem namens het bestuurscollege de gebruikelijke enveloppe met inhoud en oorkonde. Tevens was ook aanwezig de heer B. Prakken, directe chef van de jubilaris.

WILLEMSTAD – Een toeriste die in een hotelkamer van een hotel op Scharloo lag te slapen, schrok wakker daar een man met ontbloot bovenlichaam op haar kamer kwam. Toen zij de man zag begon ze heel hard te gillen. De man nam daarop de benen. Een kamergenote van de toeriste kwam daarna tot de ontdekking dat een bedrag van tweehonderd dollar dat in een tas onder haar hoofdkussen lag, was verdwenen. Waarschijnlijk werd dit geld door de indringer weggenomen.

Onderwijsdeskundigen op Bovenwindse eilanden

PHILIPSBURG — Begin deze maand arriveerde met de ALM een commissie van onderwijsdeskundigen op St. Maarten. De commissie bestond uit mr M. D. van Wolferen, secretaris-generaal van het ministerie van Onderwijs, mr Dijksterhuis van de hoofdafdeling rechtspositiezaken en de heer A. J. A. H. Scherpenhuizen van het bureau van onderwijs en studievoorlichting, alsmede de heer P. T. M. Sprockel, directeur van het departement van onderwijs op de Nederlandse Antillen, en de heer H. Haveman, inspecteur van het onderwijs. De commissie werd mede namens het bestuurscollege verwelkomd door de heer P. A. van den Heuvel, onderwijsadviseur voor de Bovenwindse Eilanden.

Tijdens een vergadering met de leerkrachten in de Columbus-zaal van het Little Bay Beach Hotel zette de heer Sprockel het doel van de komst van de onderwijscommissie uiteen nl. de leerkrachten voorlichting te geven over de onderwijssituatie in Nederland, alsmede over de rechtspositie van de leraar, die in Nederland een functie aanvaardt. Van de 35 aanwezige leerkrachten maakten velen gebruik om vragen te stellen, die door de commissie op deskundige wijze werden beantwoord.

De vergadering verliep op zeer prettige wijze. Op zaterdag 10 oktober vertrok het gezelschap met de Winair naar Saba, waar een bespreking plaats vond met de leerkrachten. Ook hier toonden de leerkrachten grote belangstelling voor het onderwerp. De administrateur van Saba, de heer J. Richardson, bood het gezelschap in de namiddag een rondrit over het eiland aan, waarover men zeer enthousiast was.

Op zondag 11 oktober vertrok de commissie met de Winair naar St. Eustatius, waar het gezelschap verwelkomd werd door de administrateur, de heer J. Lens, die eveneens voor een interessante rondrit zorgde.

Op maandag 12 oktober vond een bespreking met de leerkrachten plaats. Alle leerkrachten van St. Eustatius waren aanwezig en er werden vele vragen gesteld. De commissie reisde later via St. Maarten naar Curacao terug.

Politie-razzia in Zuidmoluks woonoord

DEN HAAG. — Rijksrecherche, politiekorpsen en honderden marechaussees hebben een grootscheepse razzia gehouden in het Zuidmolukse woonoord IJsseloord in Capelle aan de IJssel. In de zaak tegen de 33 Zuidmolukkers, die de residentie van de Indonesische ambassadeur onlangs bezetten, werden aanwijzingen verkregen voor het vermoeden, dat de bezetting door inwoners van dit woonoord is voorbereid. Men wilde de betrokkenen aanhouden en verboden wapens opsporen. Bij de actie werden 15 amfibiepantserwagens ingeschakeld.

Er zijn 15 arrestaties verricht. Twee personen worden ervan verdacht, de actie tegen de residentie van de Indonesische ambassadeur te hebben georganiseerd. Ze werden aangehouden wegens verboden wapenbezit. Er werden geweren, pistolen, revolvers, handgranaten, dolken, slagmessen, ploertendoders, boksbeugels en vuurwapenpatronen in beslag genomen.



ORANJESTAD. – *Volgende week maandag zal op Aruba door het toneelgezelschap Compañía Española de Comedias de comedie „Mamá con niña" worden opgevoerd. Op bovenstaande foto een scène uit dit stuk, v.l.n.r. Arturo Salvador, Delfine Jaufret, Hebe Donay en José Ma Vilches. De kaartverkoop loopt goed. Indien er voldoende belangstelling blijkt te bestaan, zal vermoedelijk dinsdag 27 oktober nog een tweede stuk door de groep worden gebracht, namelijk „Estos chicos de ahora", een stuk waarin het actuele onderwerp van de generatiekloof tussen ouders en kinderen op humoristische wijze op de planken wordt gebracht.*

Vechtpartij in snackbar

SAN NICOLAS — Drie jonge knapen hielden er bij een feest in de Bonaireclub wel een bijzonder vreemde manier op na. Zij kwamen aan de poort en vroegen om een kaartje. Toen zij het kaartje in hun bezit hadden, namen zij de benen zonder te betalen. De zaak is in onderzoek.

Een vrouw deed aangifte van het feit dat zij op het haventerrein haar handtas was kwijtgeraakt met geld en enige sieraden.

Een man deed aangifte dat een poging werd gedaan zijn auto te stelen, welke geparkeerd stond aan de Madurostraat. De contactdraden waren verbroken.

In een snackbar vond zondagavond een vechtpartij plaats, waarbij twee mannen gewond raakten. Zij werden naar het hospitaal overgebracht. Een van hen werd opgenomen. Naar de oorzaak wordt een onderzoek ingesteld.

Terwijl een vrouw in een hotel zat te eten, kwam zij tot de ontdekking dat vijftig dollar van haar was gestolen. De politie, die ter plaatse een onderzoek instelde, bracht de zaak vlug tot klaarheid. De kelner die de dame bediende, had van de gelegenheid gebruik gemaakt tijdens het bedienen zich zelf „te bedienen" met de 50 dollar.

AGENDA ARUBA

[K]ANTOOR AMIGOE DI ARUBA — [NA]SSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; [N]A KANTOORUREN, TEL.: 1639 - [..]0.

[BI]OSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 [Ri]der on the rain (18 jr). Rialto: [20].00 The oblong box (18 jr). [M]ALASHI: Drive-In: 20.30 God will [for]give my gun (18 jr). SAN [NI]COLAS: Principal: 20.30 They [ca]me from beyond space (AL).

[WI]T-GELE KRUIS:
[NOO]RD, DAKOTA EN ORANJESTAD: zr [..]cina; NOORD EN ORANJE-[ST]AD: zr Felicitas; SANTA CRUZ [EN] PARADERA: zr Ludovic; [SA]VANETA EN BRAZIL: zr [Mi]chaela; SAN NICOLAS: zr [Pe]rpetua; SAN PEDRO-HOSPI-[TA]AL, TEL.: 2200.

[APO]TICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, TEL.: [..]0; SAN NICOLAS: San Lucas, [TE]L.: 5119.

[DI]VERSEN
LIONS: 20.00 vergadering - [Lions]club.

[SP]ORT
A.T.T.A.: 20.00 CBC Diamonds vs [Ea]gle; CBC Pearls vs Caribe - dames [..]l.; St Janskn. III vs Estrella - [..]n B.kl. - Estrellaclub, Santa Cruz.
S.V. RAPID: 20.30 tennisenkelspel [..] de Kort vs N. de Kort - [Sp]ortcentrum Savaneta.
BASKETBALL: 20.30 Aruba Jrs [vs] Caribe - heren A.kl. - baan Tivoli.
VOLLEYBALL: 20.45 Rapid jr vs [..]y Girls - dames A.kl. - L.S.P.

DONDERDAG

[DI]VERSEN
CURSUS: p.m. Boetseren (leeft. [v]anaf 12 jr) - C.C.A.
LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 [vo]or Europa en New York; 14.30 [vo]or New York - postkantoor Bea-[tri]x luchthaven. (Sluiting v. aanget. [..]één uur vóór postsluiting.)
TOERISTENSCHIP: 10.00-01.00 [Sa]nta Rosa - vert. E.T.C.
YMCA: 17.00 - 18.00 muziekles-[..] o.l.v. dhr Arnold Beyde-clubgeb., [Sa]n Nicolas; 16.30 volleyball - [..]ners-clubgeb.

[SP]ORT
ATLETIEK: p.m. training - sta-[dio]n.

[Ne]derlandse interesse [vo]or toerisme Aruba

ORANJESTAD. — Voor een [bez]oek van enkele dagen zijn op [Aru]ba aangekomen de heren H. [..]mer, directeur-generaal van het [dire]ctoraat-generaal voor het midden- en kleinbedrijf van het ministerie van [Eco]nomische Zaken, en drs R. C. [..]dema, die hoofd afdeling [..]me van het directoraat-generaal

Op het vliegveld werden de gasten begroet door gedeputeerde voor toerisme O. B. Arends en het hoofd van het toeristenbureau Mikel S. Kuiperi. Vanmorgen werden besprekingen gevoerd met waarnemend gezaghebber mr N. E. Henriquez jr en het hoofd van het toeristenbureau, waarna de gedeputeerde voor toerisme een lunch aanbood. Op het programma staat een rondrit over Aruba ter bezichtiging van de laatste ontwikkelingen op toeristisch gebied.

Morgen worden besprekingen gevoerd met het bestuurscollege en de DECO. Vrijdag verlaten de gasten Aruba weer.

Voorlichting

WIE HET DICHTST bij het vuur zit, warmt zich het best, dat geldt wel zeker voor de telekijkers op Curaçao, die de afgelopen dagen reeds twee keer een minister voor het televisiescherm hebben zien verschijnen. Tijdens speciale programma's werd de telekijker het een en ander verteld over de plannen van de regering ten aanzien van financiële en sociale maatregelen. Ofschoon deze maatregelen, niet alleen Curaçao, maar de gehele Antillen aangaan, kon Aruba genoegen nemen met het „voorlezen van een verhaaltje" door een der omroepsters van TeleAruba. Wij geloven dat Aruba, dat toch drie ministers in het huidige kabinet heeft, wat ministeriële voorlichting betreft, als een stiefkind wordt behandeld.

Waarom dergelijke voorlichting niet voor TeleAruba of de Arubaanse radiostations uitgezonden? Kan één van de Arubaanse excellenties, waarvan het publiek toch maar weinig hoort of ziet, deze taak voor zijn Curaçaose collega niet overnemen? In dit verband vinden wij het jammer, dat de minister-president zo'n druk programma heeft, dat er weinig gelegenheid overblijft om de pers bijvoorbeeld over zijn reizen in te lichten. Wij zijn ervan overtuigd, dat de premier belangrijke besprekingen voert en zouden gaarne het volk van de Antillen hiervan op de hoogte willen stellen. In verband met het recente bezoek aan Venezuela rijzen bij ons vragen op of er bijvoorbeeld gesproken is over de toeristische maatregelen, die Venezuela wil gaan nemen; de status van de Nederlandse Antillen en wat er gebeurt wanneer in het continentaal plat olie wordt gevonden.

Jammer genoeg had de premier ook ditmaal geen tijd voor een persconferentie, omdat hij enkele uren later naar New York vertrok. Wij hopen na terugkeer dan maar weer op een marathonpersconferentie, want er is veel te vragen.

A.V.V.V. wil Arubaanse automobilist heropvoeden

ORANJESTAD. — In de politiewacht Oranjestad vond maandagmiddag half vijf de heroprichting plaats van de Arubaanse vereniging voor veilig verkeer. Deze vereniging werd in januari 1966 op initiatief van de Veilig Verkeerscommissie van de Aruba Lionsclub opgericht, doch in de loop der tijd verliet het merendeel van de bestuursleden Aruba. Tijdens de heroprichtingsvergadering werd de heer H.P.E. Ecury tot voorzitter gekozen.

Van de Curacaose vereniging voor veilig verkeer werd een gelukwens telegram ontvangen. Begin volgende maand zullen besprekingen plaats vinden om te komen tot een Antilliaanse vereniging voor v[eil]ig verkeer.

Op initiatief van de oud-voorzitter van de VVV-Aruba, J. A. van der Schoot, werd een beroep gedaan op de service-clubs en andere organisaties, die destijds de oprichting van de VVV mogelijk maakten, om nieuwe bestuursleden aan te wijzen. Als gevolg hiervan kon maandagmiddag de heroprichtingsvergadering worden gehouden. De heer van der Schoot hield een korte inleiding, waarbij hij commissaris Oldenboom dank zegde voor zijn medewerking en de aanwezigen voor hun bereidheid om aan de heroprichting medewerking te verlenen.

Hierna gaf commissaris Oldenboom een uiteenzetting, waarbij wel duidelijk naar voren kwam, dat deze vereniging veel goed werk op Aruba kan verrichten. Het merendeel der verkeersongevallen vindt zijn oorzaak in het feit dat mensen fouten in het verkeer begaan. De acties van de Vereniging zullen zich dan ook speciaal gaan richten op heropvoeding van de mens in het verkeer.

Bij de daaropvolgende bestuurssamenstelling werd de heer H. P. Ecury (Lions) als voorzitter gekozen. De overige bestuursfuncties werden als volgt verdeeld: John Every (Kiwanisclub) vice voorzitter, inspecteur Wiel (Politie) eerste secretaris, J. A. van der Schoot (Ver. Handel en Verbond Veilig Verkeer) tweede s[ecret]aris, B. van Hoffe (Rotaryclu[b]) penningmeester, W. Brinkman (Lago) 2e penningmeester en leden J. A. Dorenthal (ANAAB Aruba), onderinspecteur Jac van Veen (Verkeerspolitie), ir. J. van Beuzekom (DOW) en Jan Bastiaanse (Schoolverkeerscommissie).

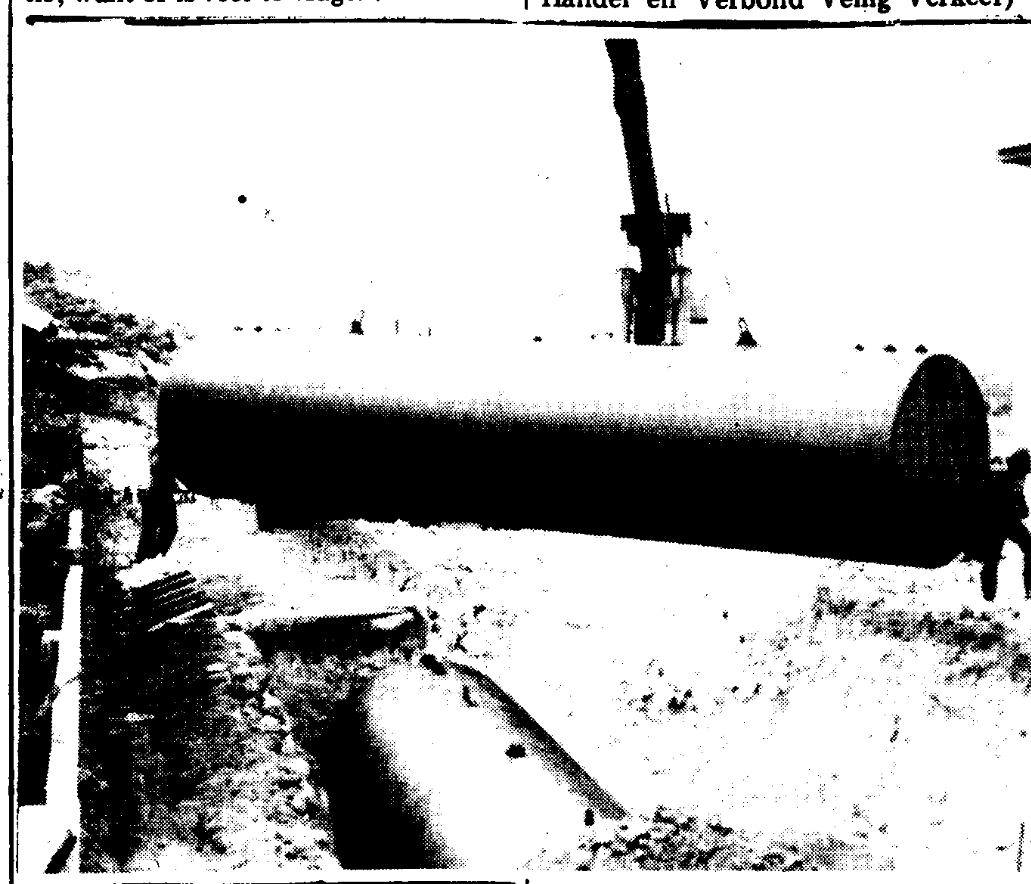
Hierna werd enige tijd van gedachten gewisseld over de verschillende mogelijke actiepunten, waarbij wordt gedacht aan televisie programmas, waarbij bepaalde gevaarlijke punten op de videotape kunnen worden opgenomen en daarna op het televisie scherm aan de telekijkers getoond en uitgelegd.

De vergadering was voorts van mening, dat wanneer een Antilliaanse Federatie voor Veilig Verkeer wordt gevormd de mogelijkheid moet worden geschapen dat alle eilanden van de Antillen hieraan deel kunnen nemen.

Voorts wordt gedacht aan een panel voor de televisie om bepaalde verkeerstoestanden te bespreken.

Het dagelijks bestuur zal een dezer dagen een actie programma samenstellen.

Van de zijde van de overheid, ondermeer door gezaghebber O. S. Henriquez en commissaris Oldenboom, werd de vereniging alle steun toegezegd.



ORANJESTAD. — Op de weg van Oranjestad naar Noord, ter hoogte van Ponton, heeft de heer Milo de R. Arends de afgelopen maanden hard gewerkt aan de bouw van een modern gasoline- en service center. Gisteren werden de opslagtanks (foto) op hun plaats gebracht. De heer Arends hoopt zijn Ponton Esso Service Center eind van deze maand te kunnen openen.



ORANJESTAD. — Op 2? oktober viert San Nicolas juniors haar 12de verjaardag. De festiviteiten werden ingezet met een aspiranten- en dames voetbaltoernooi. Bij de dames ging de eer naar Atlanta, terwijl bij de aspiranten de captain van San Luis van Savaneta uit handen van de vice-voorzitter van de Staten Osbaldo Croes (zie foto) de beker in ontvangst mocht nemen.

INGEZONDEN
Behoort Aruba bij Antillen?

Het wordt tijd dat de landsregering gaat beseffen dat Aruba nog steeds deel uitmaakt van de Nederlandse Antillen. Opvallend is het feit dat de ministers steeds het woord voeren via TeleCuracao en de lokale radio-stations van Curacao. Elke mededeling of beslissing van de ministers van de Nederlandse Antillen wordt op Aruba bekend gemaakt via kranten, die op Curacao gedrukt worden.

In de huidige regering zijn drie ministers afkomstig uit Aruba, doch deze nemen niet eens de moeite de Arubaanse bevolking over te lichten over de programma's en maatregelen van de huidige regering. Van minister Chance van Aruba hoort men slechts iets als hij op de Bovenwinden vertoefd. Minister Tromp heeft vanaf zijn benoeming tot minister geen enkel plan voorgelegd aan de bevolking, men hoort eigenlijk niets van hem.

Minister Petronia heb ik door de radio nooit kunnen beluisteren en slechts 2 keer gezien de laatste 5 jaar voor de televisie en wel tijdens de staking van het onderwijzend personeel en in het jaar 1966 bij de aankondiging van de proefboringen van petroleum, een paar dagen voor de inlevering van de kandidatenlijsten.

Waarom wordt als de minister van Financiën voor TeleCuracao en de radiostations spreekt, de uitzending niet door de Arubaanse radiostations gerelayeerd en voor de televisie van te voren een video tape opgenomen welke tegelijkertijd op Aruba uitgezonden kan worden? Zaterdag 17 oktober sprak Z.E. S. G. M. Rozendal slechts voor de Curacaose bevolking, doch het ging over urgentie-plannen van de regering voor de gehele Nederlandse Antillen. Maandag 19 oktober sprak Z.E. drs R. MacWilliam over minimum-loon voor winkelpersoneel; de Sociaal-Economische Raad; het ontslagrecht; het ouderdomspensioen; het weduwen- en wezenpensioen en ander belangrijke sociale aspecten. Is er op Aruba geen winkelpersoneel? Moet Aruba niet op de hoogte gesteld worden over de S.E.R.? Worden op Aruba geen arbeiders ontslagen? Moeten de Arubaanse ouderdomspensioen-trekkers niet voorgelicht worden? Zijn er op Aruba geen weduwen of wezen? Gaan die andere belangrijke sociale aspecten de Arubaanse bevolking niet aan? Waar blijven nu de statenleden?

Geen belangstelling, men denkt slechts aan het presentiegeld en pensioen als statenlid en bij de verkiezingen dan pas komen ze allemaal voor de belangen van de Arubaanse bevolking op. Waar zijn de protesten van de andere politici en de vertegenwoordigers van de arbeiders? Waar blijft de Comisión Pro Separación?

Z.E. minister president Petronia gaat voor de zoveelste keer op reis. Ik hoop dat hij deze keer de gehele Antilliaanse bevolking gaat vertegenwoordigen, dus de Arubaanse bevolking ook. Ik kreeg zaterdagavond een schok toen bij de „Observador Creole" om 10 uur 's avonds „Su Excelencia Dr Petronia ministro presidente de Curazao" werd voorgesteld.

RONALD LACLE

Toerisme op Aruba stijgt

ORANJESTAD. — Afgelopen maand, met tussen haakjes september 1970, hebben 5853 (4653) toeristen Aruba bezocht, waarvan 3646 (2052) uit de Verenigde Staten en Puerto Rico en 1174 uit Venezuela. Het aantal overnachtingen bedroeg 34.642 (28.695) met een gemiddelde van 5.9 (6.2).

ORANJESTAD. — De voorspoedige groei van het Wit Gele Kruis Aruba blijft aanhouden, mede dank zij de enthousiaste wijze waarop de zusters in de wijkverpleging hun taak vervullen. Gistermiddag kon in het wijkgebouw Santa Cruz het 2500ste lid worden ingeschreven. De familie Robert Duberro van Papilon 43, ontving in tegenwoordigheid van de zusters Perpetua, Cecilia en Solognier uit handen van secretaris C. Luis Zievinger een geschenk. Het duizendste lid werd destijds op Ponton geboekt, het 2000ste te San Nicolas en thans 2500ste te Santa Cruz.



Cementprijs omhoog

WILLEMSTAD — In verband met gestegen externe kosten, aldus een mededeling van het departement van Economische Zaken, zullen de verkoopprijzen van cement, in overeenstemming met PB 1970 no 20, ingaande maandag 26 oktober 1970, verhoogd worden tot maximaal de volgende bedragen: f. 2,25 per zak, voor aannemers-wederverkopers; f. 2,40 per zak, voor de kleinhandel, en f. 2,65 per zak, indien op krediet.

CONSIP-staking

SAN NICOLAS — De 21 stakers bij de CONSIP zijn gisteren weer aan het werk gegaan op dezelfde voorwaarden als voor de staking. De gestaakte uren worden niet uitbetaald. De FTA zal met de heer Wout, die als tussenpersoon optreedt en hiervoor een ruim percentage ontvangt, gaan onderhandelen. De FTA-adviseur, de heer Wijkie Maduro, verklaarde het abnormaal te vinden dat in deze tijden dit soort koppelbazen-systeem wordt toegepast, en dat alleen voor het huren van personeel een dergelijk hoog percentage wordt betaald hetgeen uiteindelijk ten laste van de arbeiders gaat.

Badminton competitie nu in volle gang

ORANJESTAD — Onlangs werd een begin gemaakt met de eerste badminton competitie op Aruba, een historische gebeurtenis in de ontwikkeling van deze nog jonge sport op Aruba. Gespeeld wordt in team verband. Elke wedstrijd omvat 5 partijen, t.w. dames enkel, heren enkel, dames dubbel, heren dubbel en gemengd dubbel. Teneinde zoveel mogelijk spelers en speelsters in deze competitie te trekken, is besloten dat in de verschillende partij indien enigszins mogelijk niet dezelfde spelers en speelsters worden opgesteld. Verder is besloten, gezien het karakter van deze wedstrijden de punten te bepalen aan de hand van het aantal gewonnen sets per partij. Aan deze competitie wordt deelgenomen door teams van vier clubs op Aruba, namelijk Dakota, Playa, San Nicolas en Zeemacht. De teams zijn in twee klassen ingedeeld. In de eerste klas spelen Dakota A, Playa A en Zeemacht A, terwijl in de tweede klas Dakota B, Playa B, San Nicolas en Zeemacht B zijn ingedeeld. Gespeeld wordt een dubbele competitie, dus uit en thuis. De uitslagen van de totnogtoe gespeelde wedstrijden zijn: zondag 11 oktober: Playa A — Dakota A 8-2; Dakota B — Playa B 8-2; vrijdag 16 oktober: San Nicolas — Dakota B 1-10; zondag 18 oktober: Dakota A — Zeemacht A 7-4; Playa B — Zeemacht B 4-8.

Arubaanse bridgers naar toernooi in Puerto Rico

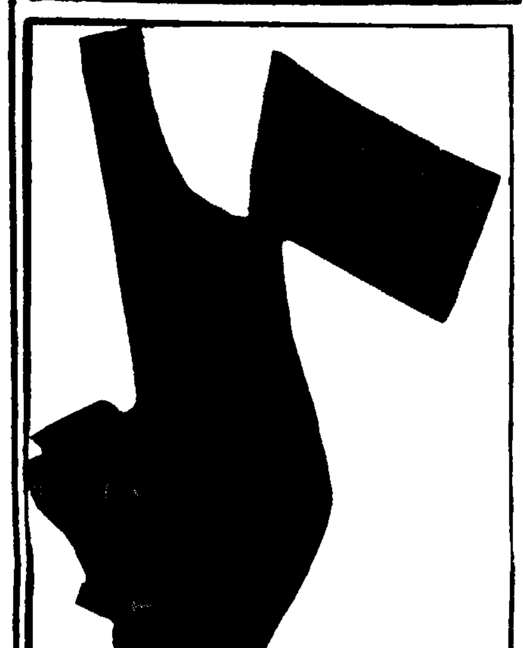
ORANJESTAD. — Onder leiding van de heer Roberto Lopez Henriquez heeft onlangs een groep van zes bridgers van de bridgeclub Aruba Ariba een succesvol bezoek gebracht aan Puerto Rico. Naast de heer Lopez Henriquez ging zijn zoon mee, alsmede I. Gottfried, H. Dorsman, H. Vocks en C. Brinkenberg. De wedstrijden werden gespeeld in het hotel Americana en bestonden uit parenwedstrijden voor heren, dames, gemengd en viertallen -wedstrijden. Er namen in totaal 225 personen deel, onder wie vele bekende spelers uit de Verenigde Staten, in het bijzonder Florida en Texas. Namen als Kaplan en Staymann hebben in de bridgewereld een bekende en vertrouwde klank en zij bevonden zich ook onder de deelnemers. De beste prestatie van de Arubaanse delegatie was wel de achtste plaats van het paar Vocks-Brinkenberg in het sterk bezette parentoernooi voor heren, met veertig deelnemende paren. Ook echter de twaalfde plaats, die het Arubaanse team in de viertallen-wedstrijden bezette, met vijf van de acht wedstrijden gewonnen, was eveneens een mooi resultaat. Er namen 56 viertallen aan deze wedstrijdserie deel. Verder werden er nog verdienstelijke tweede en vierde plaatsen in de diverse voorwedstrijden door de Arubaanse spelers behaald.

Belangrijker echter dan de sportieve prestaties was de propaganda die onbewust door de bridgers van Aruba Ariba in Puerto Rico en in het bijzonder tijdens dit toernooi, werd gemaakt. Dit bleek namelijk bij het uitreiken van de prijzen. De president Tom Smith roemde in zijn toespraak de Arubaanse gastvrijheid, die hij had leren kennen toen hij vorig jaar aan een door Aruba Ariba georganiseerd toernooi deelnam. Hij was er vol lof over en bracht hulde voor het sportieve gedrag van de Arubaanse bridgers tijdens de wedstrijden op Puerto Rico. Men was het in de zaal kennelijk wel eens met de heer Smith, want er werd geëist dat de Arubaanse spelers zouden opstaan, waarna hun een geweldig applaus ten deel viel. Er moesten inlichtingen over Aruba worden verstrekt en verscheidene Amerikanen beloofden spoedig eens een kijkje te komen nemen. Er waren er zelfs, die komend weekeinde reeds naar Aruba komen om deel te nemen aan het internationale bridgetoernooi, dat door de bridgeclub Aruba Ariba in Holiday Inn Aruba wordt georganiseerd en op 23 oktober aanvangt.

Valse dollarbiljetten

ORANJESTAD. — In een hotel werden twee biljetten van twintig dollar aangeboden, die vals bleken te zijn. De zaak is in onderzoek van de politie. In dit verband wordt er op gewezen, dat de mogelijkheid bestaat, dat opnieuw valse dollarbiljetten op Aruba in omloop werden gebracht. Iedere handelaar dient daarom op de dollarbiljetten, de letter „t" van het woord Washington in de gaten te houden. Indien deze letter niet compleet is, dan is het biljet vermoedelijk vals.

WILLEMSTAD — Gedurende de ziekte van minister F.J. Pijpers zal de portefeuille van Economische Zaken worden waargenomen door minister F.J. Tromp. Bij afwezigheid van minister Tromp zal minister S.G.M. Rozendal als vervanger optreden.





Onverwacht is in Amsterdam overleden Onze geliefde vader, schoonvader en grootvader

MARINUS SLAGT

Nederland, 18 oktober 1970.

G. Slagt - Maduro, Nederland
Fam. M. Slagt - Valk, Nederland
Fam. D.C. Slagt - Ruiz, Aruba
Hubert en Lidia, Nederland.

"Als dit geen verraad is dan weten we het niet"

Werknemers Toyota vallen CFW fel aan

Mac Alberto: wij ook radiozendtijd

WILLEMSTAD – Het verschil tussen CFW en Boneco is, dat vanaf het begin, dat wij bij de Boneco waren, er meteen door de Toyota-werknemers drie gedelegeerden werden gekozen om ons te vertegenwoordigen. Deze gedelegeerden hebben ook alle besprekingen bijgewoond. Aldus de Toyota-werknemers, die lid zijn van de Boneco in een pamflet, dat is uitgegeven als reactie op de radio-toespraak van CFW-voorzitter, E. Ong-A-Kwie van afgelopen zondag.

De Toyota-werknemers zeggen in hun pamflet, dat zij op deze manier hun ervaring met de CFW bekend willen maken aan de arbeiders op Curacao. "Wij hadden gedacht, dat onze rechten verdedigd zouden worden, maar we zijn zwaar teleurgesteld. De onbeschaamden zoals Ong-A-Kwie, Van Sichem enz. gingen aan de belangen van de werknemers voorbij", aldus het pamflet. Na acht maanden niets gehoord te hebben van de CFW, welke bond hen had georganiseerd, ging men zelf op onderzoek uit. Daarbij vernamen zij, dat CFW-leiders wel regelmatig bij de directie op bezoek waren geweest en toen begon ons wantrouwen te groeien. Aldus de ex-CFW-leden.

Met CFW praten

Vervolgens besloot men naar de Boneco te gaan. Daar werd hun de raad gegeven met de CFW te gaan praten, maar wij wilden niet meer terug naar de CFW, "omdat deze bond ons incorrect had behandeld. "Wij deelden de Boneco mee, dat als we naar de CFW terug terug moesten, wij onmiddellijk een staking zouden uitroepen", zo vervolgen zij hun verhaal. Bij de Boneco wees men hen er toen op, dat als men lid wilde worden van de Boneco, men ook op andere wijze moest handelen. Dan moest het bestuur ook een kans krijgen de zaak te bestuderen.

Uiteindelijk liep dit op een staking uit van zeven dagen, omdat de CFW toen men bemerkte, dat de Toyota-werknemers naar de Boneco waren gegaan, probeerde hen te hinderen. Er moest hard gestreden worden om erkenning te krijgen. Dit bereikte men tenslotte, aldus het pamflet.

Verraad

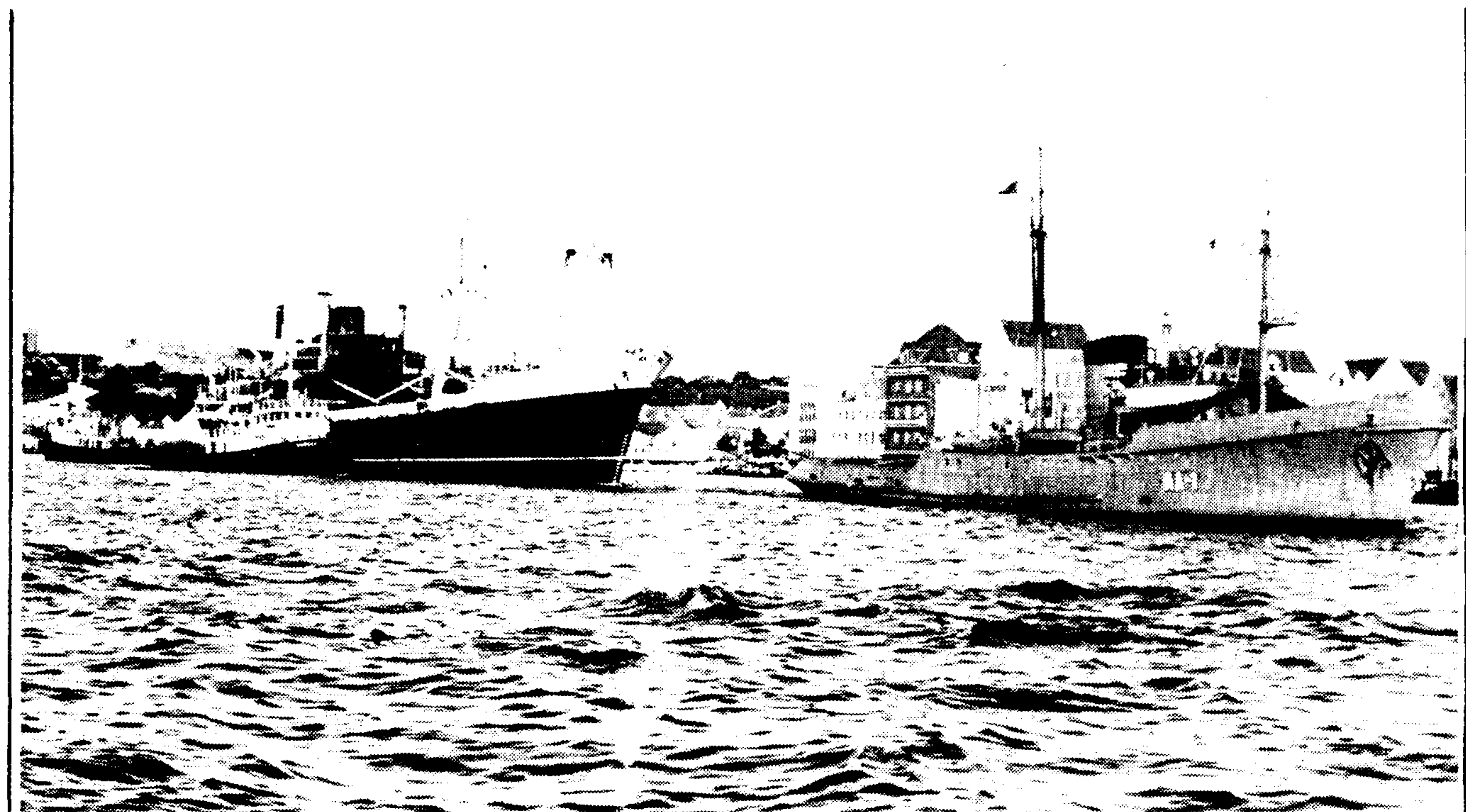
De reeds genoemde gedelegeerden woonden het cao-overleg bij. "Bij de CFW heeft Ong-A-Kwie alles te zeggen en meestal buiten aanwezigheid van de betrokken werknemers. Maar Boneco gaf ons alle kans ons woordje te doen", aldus de Toyota-werknemers. Tijdens het overleg met de Toyota-directie kwam aan het licht, dat de CFW de directie had beloofd, dat als men de CFW erkende, er een gentlemen's agreement gesloten zou worden, dat de CFW, zolang Toyota met verliezen zou werken, er geen cao zou komen. Daarvan waren de werknemers niet op de hoogte, aldus het pamflet. "Als dit geen verraad is, dan weten we niet, wat dan wel verraad is", aldus de Toyota-werknemers.

Deze brengen verder tot uitdrukking, dat zij zich gelukkig voelen bij de Boneco. Nog deze week zal de cao met Toyota worden getekend. Daarna zullen de arbeiders op Curacao zelf kunnen zien, wat er bereikt is, zo menen wij. "Ook zijn wij gelukkig, omdat de produktie gestegen is en alle records gebroken worden, hetgeen wel duidelijk aantoont, welke goede verhouding er nu is tussen werknemers en bedrijf". Het pamflet eindigt met een beroep aan alle arbeiders op Curacao zich niet door de CFW te laten verkopen. Onder het pamflet staan de namen van de Toyota-werknemers.

Voorzitter Mac Alberto van Bond trahadornan di gobierno (BTG), heeft eveneens een pamflet uitgegeven in verband met de aanval van de CFW-voorzitter op de Boneco-actie. Volgens de BTG-voorzitter kunnen de arbeiders op Curacao nu het verschil uitmaken tussen vakbondsleiders en vagabond -leiders. De heer Alberto verwijt de CFW en met name de heer Ong-A-Kwie, dat er samengespannen wordt met politieke partijen en de werkgevers om de arbeiders klein te houden. Hoe kan een vakbondsleider vergunning vragen voor de werkgevers de prijzen te verhogen, vóórdat de arbeiders een loonsverhoging krijgen, zo vraagt de BTG-voorzitter zich af. Waarom werd er alleen bij de Chinese supermarkets gestaakt en niet bij de andere supermarkets? Volgens de heer Alberto verkoopt de CFW de arbeiders aan de werkgevers.

Voor Radio Caribe

Tenslotte is hij van mening, dat als Radio Caribe aan de heer Ong-A-Kwie vergunning geeft de arbeiders te bevechten, dan zullen wij ook ons recht om van de radio gebruik te maken komen zoeken om de belangen van de arbeiders te verdedigen. Aldus de heer Mac Alberto.



WILLEMSTAD – Gisteren werd de Ruisenada na een gedwongen oponthoud van een tiental weken in de Caribische wateren als gevolg van een brand welke aan boord uitbrak, op sleeptouw genomen door een sleepboot van de Spaanse marine die het schip naar Spanje zal slepen. De Ruisenada die vrij zwaar beschadigd werd door de brand, werd eerst door de Curacaose Dokmaatschappij vaarklaar gemaakt.

WILLEMSTAD — De aandeelhouders van de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij n.v., hebben besloten de raad van commissarissen uit te breiden met één lid. Daartoe is aangezocht, de heer E.I. Wawoe. Drs Wawoe is Treasurer van Shell Curacaon.v.. De raad van commissarissen van de ALM bestaat thans uit de heren L.G. Santine (voorzitter), R.D. Mansur, ir F. Besacon en drs E.I. Wawoe.

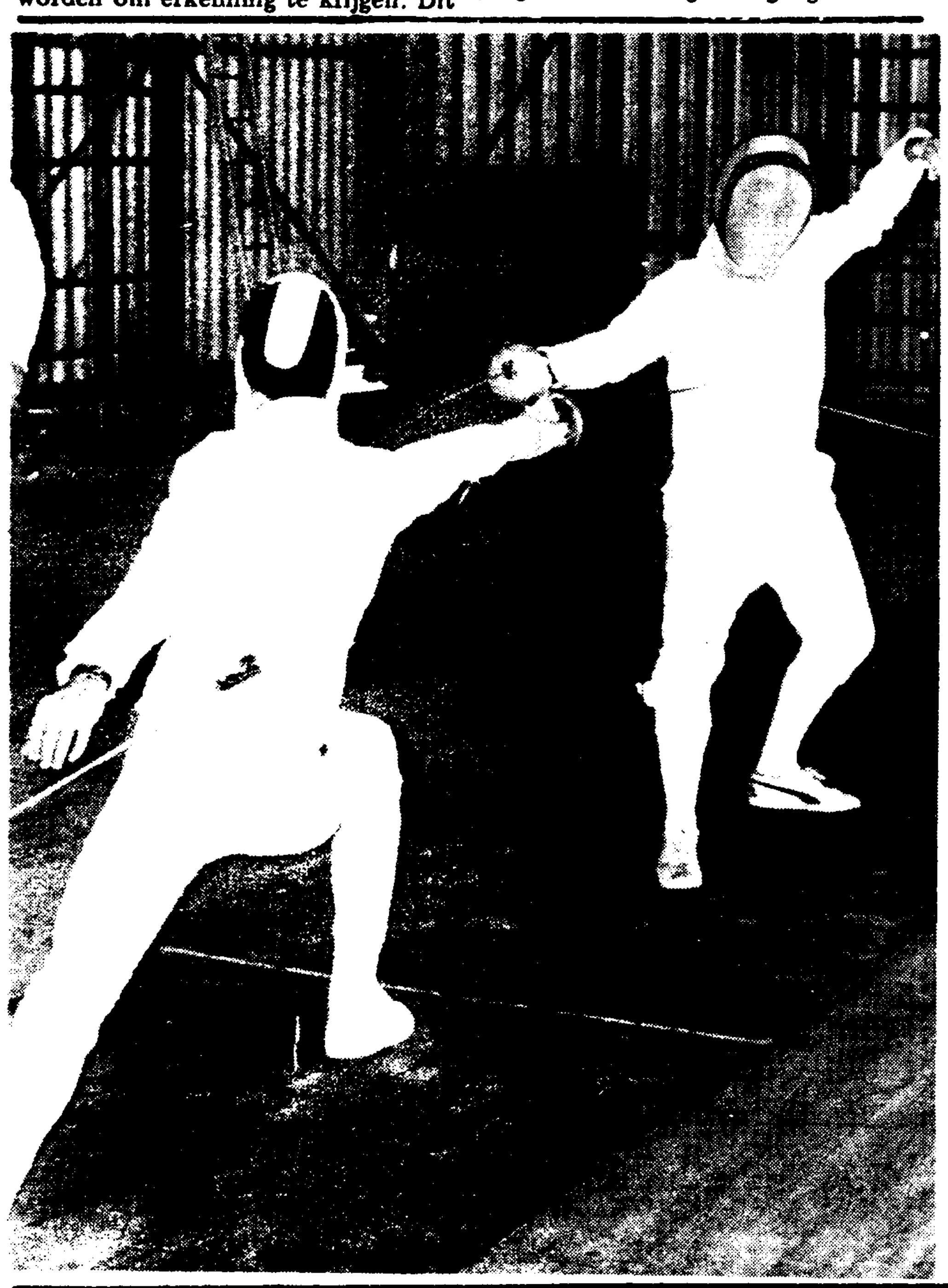
Leeds United verliest terrein

LONDEN. — In de eerste divisie van de Engelse league is de voorsprong van koploper Leeds United zaterdag tot twee punten geslonken. Leeds United speelde gelijk tegen Manchester United en verloor een punt op Arsenal, dat nu tweede is.

De broers Jack en Bobby Charlton stonden in Leeds tegenover elkaar. Jack scoorde het eerste doelpunt van de wedstrijd, geholpen door een actieve supporter die de spelers van Manchester in verwarring bracht, door op een fluitje te blazen. Scheidsrechter Smith kende de goal toe, maar liet omroepen de ontmoeting te zullen staken als er opnieuw zou worden gefloten. Jack Charlton kreeg in de tweede helft een boeking wegens het opzettelijk met de hand spelen van de bal, even voordat Belfitt Leeds United op 2-0 bracht. Bobby Charlton en Fitzpatrick zorgden voor 2-2. Arsenal behaalde een indrukwekkende 4-0 overwinning op Everton, een triest begin voor de dure Henry Newton, die Everton voor 1,3 miljoen had ingelijfd. Ray Kennedy, topscorer in de eerste divisie, maakte twee doelpunten binnen zes minuten.

Manchester City deelt nu de derde plaats na het gelijke spel (1-1) tegen Southampton, met Tottenham Hotspur dat in de Londense derby tegen West Ham United niet tot een overwinning kwam (2-2). Beide ploegen hebben 17 punten, Arsenal heeft er 18 en Leeds United gaat nog aan kop met 20 punten na 13 wedstrijd-dagen.

● Guyana en de Dominicaanse Republiek hebben in Caracas een overeenkomst getekend, die voorziet in de vestiging van diplomatieke en consulaire betrekkingen.



WILLEMSTAD – Nommensen van MSV bemachtigde de Felix Brakel Cup, welke de inzet is van een jaarlijks toernooi voor degenschermers die nog nooit de Antillen in het buitenland hebben vertegenwoordigd. Nommensen eindigde met vijf gewonnen partijen. Tweede werd Alberto Valdez van Sithoc die vorig jaar de beker veroverde. De Antilliaanse kampioen Steve Smith deed buiten mededinging mee. Hij won zes partijen. Valdez werd als favoriet aangemerkt voor zijn partij tegen Nommensen maar hij beging waarschijnlijk de fout zijn tegenstander te onderschatten. Nommensen won met 5-4. Op de foto Nommensen (rechts) tijdens zijn wedstrijd tegen Valdez. De volledige uitslag was als volgt: 1. Nommensen(MSV) 5 gewonnen; 2. A. Valdez(Sithoc) 4 gewonnen en zeven ontvangen treffers; 3. B. Boutmy (Musketiers) 4 gewonnen en 12 ontvangen treffers; 4. Eysberg (MSV) 4 gewonnen en 13 ontvangen treffers; 5. J. Broos (Asiento) 2 gewonnen; 6. Streng(MSV) 1 gewonnen en 1 ontvangen treffer; 7. M. Maduro(Asiento) 1 gewonnen en 4 ontvangen treffers.



Examen handenarbeid

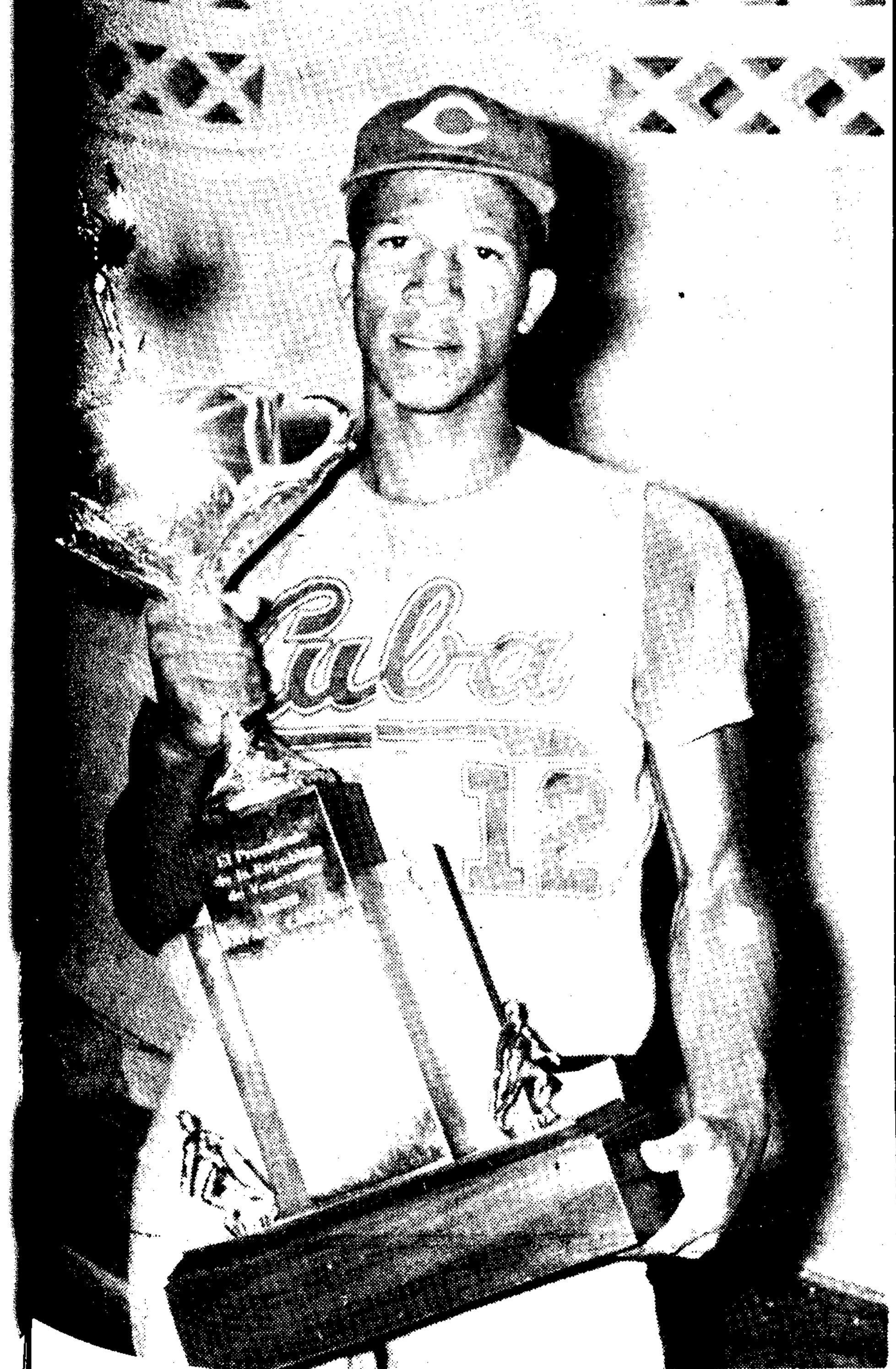
KRALENDIJK — Net zoals vorig jaar gaan ook deze week weer enige kandidaten op Bonaire voor het examen handenarbeid l.o. Vanaf vandaag wordt in de Technische School en het jeugdhuis zowel voor A- als voor B-kandidaten het examen afgenomen. In totaal nemen er acht deel, twee van Curacao en zes van Bonaire.

Zaterdag 24 oktober zal van negen tot twaalf uur en van twee tot vier uur in het jeugdhuis een tentoonstelling worden gehouden van het werk dat de kandidaten in de loop van de cursus maakten.

De uitslag zal omstreeks vijf uur bekend zijn. Van de cursusleider, de heer G. Eikenaar, vernamen wij dat er volgend jaar weer een cursus handenarbeid l.o. zal zijn. Zij die zowel voor het A-, als het B-gedeelte op willen gaan, of alleen voor het B-gedeelte, kunnen zich in verbinding stellen met de cursusleider die zaterdag tijdens de tentoonstelling aanwezig zal zijn.



Het volleyballteam van Toyota dat op de eerste dag van het toernooi van Coca Cola Lucky Masters en Hi Spot Volleystars met 2-0 van Bata won. Het is het eerste toernooi waaraan Toyota deelneemt.



Quick 60 naar Bonaire

KRALENDIJK — Quick 60 zal het komend weekeinde een uitstapje maken naar Bonaire. Zij zullen de gast zijn van F.C. Teach United, die uitkomt in de A-klasse. Zaterdagmorgen 24 oktober zullen de gasten, 35 in totaal, op Bonaire aankomen, waar zij zullen worden verwelkomt door de leden van F.C. Teach United. In de middag zal de eerste voetbalwedstrijd tussen beide teams gespeeld worden op het terrein aan de Koninginneweg in Entrejol. In de avond zullen beide clubs gezamenlijk dineren en de dag al dansend besluiten.

Zondagmorgen maken beide clubs een rit over het eiland, waarbij vooral de noordzijde de belangstelling zal hebben. 's Middags, weer om vier uur, vindt een volgende wedstrijd plaats tegen F.C. Teach United. 's Avonds om elf uur zullen de gasten, die logeren in Hotel Flamingo Beach Club, weer terugreizen naar Curacao.

Het is voor F.C. Teach United de eerste keer in bestaan dat zij op deze wijze contact heeft met een voetbalclub bvan buiten Bonaire.

Uitslagen voetbal op Bonaire

KRALENDIJK — De uitslagen voetbal van het afgelopen weekeinde op Bonaire zijn als volgt: junioren klasse Uruguay-Vespo 0-2 en Vitesse-SUNT 7-0. In de hoofdklasse werden ook twee wedstrijden gespeeld, daarvan luiden de uitslagen; Estrellas-SUNT 0-1 en Real Rincon-Vespo 5-2.

Bij Estrellas kwam de rust met een 0-0 stand, daarna scoorde Rudy Jacobs, die toch maar bij SUNT is gebleven en niet naar Real Rincon overging, het enige doelpunt van de wedstrijd; hij schonk de Nikiboko-Terra Corra combinatie de overwinning, want Britt van Estrellas verzuimde een penalty te benutten.

Real Rincon verslaat Vespo in derby 5-2

KRALENDIJK – In een te hard gespeelde wedstrijd – van beide zijden maakte men zich daaraan schuldig – heeft Real Rincon zondagmiddag de nieuwkomer in de hoofdklasse Vespo met 5-2 verslagen. Vespo dat hard van stapel liep, dit in dubbel opzicht, kon haar felle spel niet voortzetten, omdat Anthonio Mercera, de steunpilaar van de roodwitten, vroegtijdig het veld moest ruimen vanwege een been.

Gezien de publieke belangstelling — bijna alle aanwezigen waren afkomstig uit Rincon — was het jammer dat een dergelijke wedstrijd niet in de plaats kan worden gespeeld waar beide clubs vandaan komen. Nu was het een complete uittocht om de wedstrijd in Kralendijk te volgen.

Omstreeks de 20e minuut van de tweede helft gaf Vespo de moed op. Toen had Wilbert Bourier met een fraaie doorloopbal het vierde doelpunt gemaakt voor Real Rincon en de stand op 4-1 gebracht. Het was de genadeslag voor Vespo dat tot dan toe moedig partij had gegeven.

Hard spel

De wedstrijd had een opvallend hard begin. Scheidsrechter Jan Leonora, speciaal uit Curacao om deze moeilijke strijd in handen te houden, moest al direct optreden toen Goito Winklaar van Real Rincon op wel zeer ongeoorloofde wijze onderuit werd gehaald toen hij op het punt stond op de rand van het strafschopgebied door te breken. Met een enkel blessure zou hij later het veld verlaten, maar voordien zag deze zelfde Goito Winklaar kans om zijn belager zodanig aan te vallen dat deze met een gebroken been naar het hospitaal vervoerd moest worden. Toen Goito Winklaar in het boekje van scheidsrechter Leonora was opgeschreven en uit het veld was verdwenen, keerde de rust even weer. Mooier werd het voetbal er niet op, maar men probeerde de gemoederen in bedwang te houden.

In de 7e minuut maakte Ruby Balentin gebruik van een verdedigingsfout; met een strak schoot op kniehoogte strafte hij de fout af, keeper Thomas dook finaal over de bal heen. Na deze openingstreffer ging Real Rincon iets te lakoniek spelen, alsof zij de overwinning al binnen had. Een indirecte vrije schop leek de tweede treffer te worden voor Real, maar de bal ketste af op de lat. Nog wel juist voordat de rust aanbrak zag Real Rincon kans om de stand een wat veiliger gezicht te geven. Uit een penalty, toegekend omdat Vilmo Winklaar door Minguel Winklaar in het nauw werd gebracht en hands maakte, scoorde wederom Ruby 2-0.

Doelpuntenregen

Na de rust, met Vespo dat de wind in de rug had, hield Real het middenveld stevig in handen.

Van daaruit opereerde men op het doel van Vespo dat met hand en tand door de verdediging werd afgeschermd. Zo nu en dan maakte men van beide zijden gebruik van minder fraaie methoden, maar de strijd kon beeindigd worden met alle spelers. Een invaller van hen, Wilbert Pourier, zag zelfs kans om tweemaal keihard de bal achter doelman Thomas te plaatsen. In de 14e minuut strafte hij een fout van de niet altijd safe keeper Thomas af en zorgde voor 3-1 omdat aanvoerder Trinidad van Vespo in de negende minuut via de paal Reals keeper Frans ook al het nakijken gaf. Nog een maal zou Pourier zijn directe tegenstander verschalken, een vrije trap, uitgekookt genomen door Ruby Balentin, belandde voor zijn voeten en direct daarop achter Vespo's keeper; 4-1.

Keeper Frans van Real die al lange tijd niets te doen had, werd echter meteen daarop verrast door een afstandschot van Attie Mercera, geheel verbijsterd over de snelheid waarmee het spel zich verplaatste, moest hij toestaan dat het 4-2 werd. Boy Pourier tenslotte bepaalde de stand op 5-2. Op het moment dat de duisternis verder voetballen onmogelijk zou maken, kon de Curacaose scheidsrechter voor het einde fluiten. Voorlopig is Real de sterkste van Rincon, maar Vespo is belust op revanche in de tweede ronde.

Meisje aangereden

WILLEMSTAD — Een tienjarig meisje werd gistermorgen bij het oversteken aangereden. Zij wilde de Schottegatweg West oversteken en lette daarbij niet voldoende op het verkeer. Met kapwonden aan haar arm, schaafwonden aan onderarm, gezicht en been, werd zij per ambulance naar het hospitaal vervoerd en daar opgenomen.

Supercleaning veel moeite met B-Vista

WILLEMSTAD — Ondanks het regenachtige weer van gisteren werd het volleybaltoernooi van Coca-Cola en Hi Spot voortgezet voor een groot aantal toeschouwers. Gisteravond viel bijna de eerste grote verrassing toen het sterke team van Supercleaning de allergrootste moeite had om B.C. Buena Vista te bedwingen.

De spelers van BC Buena Vista, H. Scharbaai en C. Petronilla deden niet onder voor topspelers als W. Martis, C. Rooi en Eleonora van Supercleaning. De eerste set werd op overtuigende wijze gewonnen door Buena Vista met 15-0. De volgende twee sets gingen naar de meest geroutineerde club Supercleaning met de score 15-13 en 15-13.

De eerste wedstrijd ging tussen Flamboyant en The Swingers. The Swingers gaf de nieuwelingen onder leiding van R. Mathilda geen enkele kans en won met 2-0. (15-2) (15-10). Bij Flamboyant viel het spel van L. Rosario op.

Salem had veel moeite met het jeugdige, enthousiaste zestal uit Buena Vista. Deze meisjes hebben een paar goede speelsters o.a. Migda Comenencia en Vivian Hansen, en als ze serieus trainen dan zullen ze in de toekomst menige vereniging veel hoofdbrekens bezorgen.

Standenlijst Ned. voetbal

EREDIVISIE

ADO	8	7	1	0	15	18- 4
Feijenoord	8	6	2	0	14	19- 3
Sparta	8	6	2	0	14	16- 5
PSV	8	5	2	1	12	18- 4
Ajax	8	4	3	1	11	15- 5
Fc Twente	8	4	3	1	11	9- 3
Fc Utrecht	8	4	1	3	9	15-15
MVV	8	2	3	3	7	6- 6
Holl. Sport	8	2	3	3	7	8- 9
NEC	8	2	3	3	7	7- 9
DWS	8	2	2	4	6	6-12
Go Ahead	8	2	2	4	6	6-12
Haarlem	8	1	3	4	5	9-13
Telstar	8	1	3	4	5	12-19
Excelsior	8	1	3	4	5	8-17
Volendam	8	2	0	6	4	8-17
NAC	8	1	2	5	4	6-17
AZ'67	8	0	2	6	2	2-18

EERSTE DIVISIE

Fc den Bosch	8	7	1	0	15	14- 3
GVAV	8	5	2	1	12	13- 2
Willem 2	8	5	1	2	11	12- 9
Vitesse	8	5	0	3	10	18-11
DFC	8	4	2	2	10	13-11
Heracles	8	3	3	2	9	13-13
Sc Cambuur	8	3	2	3	8	13- 9
Wageningen	8	3	2	3	8	13-18
Helm. Sport	8	2	3	3	7	10-11
Blauw Wit	8	3	1	4	7	11-12
HVC	8	2	3	3	7	3- 9
SVV	8	2	2	4	6	13-12
Heerenveen	8	1	4	3	6	8-13
Graafschap	8	2	1	5	5	7-13
FSC	8	2	0	6	4	5-10
Veendam	8	1	1	6	3	6-16

TWEEDE DIVISIE

Volewijckers	8	6	1	1	13	21- 8
PEC	7	4	3	0	11	18- 7
Eindhoven	7	4	3	0	11	10- 4
Gooiland	7	4	2	1	10	9- 4
Fortuna VL	8	5	0	3	10	11-10
Hermes DVS	7	4	1	2	9	9- 4
AGOVV	7	4	1	2	9	12- 9
VVV	8	3	2	3	8	12-15
RBC	7	2	3	2	7	10-11
NOAD	8	2	3	3	7	11-11
Limburgia	8	2	3	3	7	6- 8
Roda JC	8	2	3	3	7	5-11
Baronie	7	2	2	3	6	11- 9
RCH	8	2	1	5	5	6-12
ZFC	7	0	3	4	3	8-13
SC Drente	8	1	1	6	3	8-17
EDO	8	1	0	7	2	7-21

Cubanen vertrekken vandaag

WILLEMSTAD. – Wegens onbespeelbaarheid van het veld in het ...stadion als gevolg van de regenval kon de vierde wedstrijd van de Cubaanse jeugd baseballselectie geen doorgang vinden. De Cubanen zouden gisteravond tegen de Curacaose kampioen White Horse uitkomen. White Horse kreeg dus geen kans om revanche te nemen. Op doorreis naar Venezuela waar de Cubaanse selectie deelnam aan de wereldkampioenschappen, speelde het reeds tegen White Horse en won met 4-3. Van Bridgestone werd met 5-4 gewonnen en terwijl de 100 Pipers op maandagavond bij het tweede bezoek van de Cubanen met 1-6 aan het kortste eind trok. De Cubanen zouden vanmiddag om één uur in een ALM-vliegtuig stappen dat hen naar Kingston, Jamaica, zou brengen. Vandaaruit vervolgen zij hun reis met een toestel van de Cubaanse luchtvaartmaatschappij en vliegen dan huiswaarts. De prestatie van deze jeugdige Cubanen was indrukwekkend. Op de foto boven: vlnr: pitchers Olivera, die een perfecte wedstrijd wierp tegen Honduras tijdens het wereldtoernooi, Ferrer die de beslissende wedstrijd van Venezuela won met 5-0, Brito die 23 strikeouts wierp in één wedstrijd en Ortiz die ook een strikeout-specialist bleek en die twintig van de 27 batters in één wedstrijd zonder enige hulp van zijn teamgenoten uitschakelde. Op de andere foto catcher Pedro Medina met de enorme trofee waarop beslag werd gelegd. Medina werd kampioen batter met een gemiddelde van .435.

Kampioenschap damesvoetbal in Spanje

MADRID — In Spaanse voetbalkringen is men verbijsterd door de beslissing van de internationale federatie damesvoetbal in Mexico om de organisatie van het wereldkampioenschap damesvoetbal 1971 aan Spanje toe te wijzen. In Spanje beschouwt men het damesvoetbal namelijk algemeen niet als authentieke sportbeoefening. Het toernooi zou in Madrid of Barcelona moeten worden gehouden.

Schermen voor beginnelingen en junioren

WILLEMSTAD — In de gymzaal van Asiento te Negropont wordt op vrijdagavond 23 oktober een schermwedstrijd voor beginnelingen (dames) gehouden. De wedstrijd begint om acht uur en zal niet-electrisch worden verschermd. Wel „electrisch" is de juniorenwedstrijd welke op zondagmorgen om tien uur in de Marinekazerne te Suffisant zal plaatsvinden.

Yves Congar:

Kerk is barmhartige Samaritaan en herberg

BRUSSEL. – Congar noemt zijn voordracht: „Wezenlijke structuren voor de Kerk van morgen". Hij bedoelt daarmee de vormen, waarin de Kerk in de nabije toekomst gestalte zal krijgen. Twee kanten zijn van belang bij het zoeken daarnaar: trouw aan haar diepste wezen, en openheid voor wat de nieuwe tijd vraagt. Veel van wat de nieuwe tijd vraagt, weten we nog niet: hoe zal de oecumene zich ontwikkelen, welke rol gaan de vrouwen, welke de jongeren, de niet-gelovigen en de randkerkelijken spelen?

WILLEMSTAD. – Tijdens het recente congres van theologen in Brussel hield de Franse Dominicaan Yves Congar een inleiding, welke groot opzien baarde. Pater Congar is bekend van zijn rol in de vernieuwing van de theologie na de tweede wereldoorlog. Gezeten in zijn rolstoel vatte hij zijn gedachten op een heldere manier samen. Tot vlak voor zijn inleiding zat de Dominicaan zijn tekst te verbeteren. De hierbij gepubliceerde samenvatting van zijn betoog is ontleend aan het Bisdomblad van Den Bosch.

Veelvormigheid en niet meer uniformiteit

De gedachte van de Kerk als volk Gods zal voeren tot een beleving van de Kerk als gemeenschap en broederschap. Dit in nauwe samenhang met de herontdekking van de plaatselijke kerk. Het kerkelijk gezag, dat zich in het westen isoleerde, gaat zich opnieuw in dienst stellen van de gemeenschap en broederschap.

Kleine groep

Het is niet direct de bedoeling, van de Kerk een soort familie te maken. Wel nodig is: elkaar kennen, het gevoel hebben bij elkaar te horen, dezelfde instelling hebben, met elkaar communiceren. Dat kan niet zonder meer in massaal verband. Daarom zal de „kleine groep" aan belangrijkheid winnen. Er zijn al allerlei soorten groepen, tot kritische gemeenten en „underground churches" („ondergrondse kerken") toe. Zij komen allen aan het gevoel tegemoet, dat de massale dan wel geïnstitutionaliseerde Kerk niet beantwoordt aan de behoeften, en zelfs vervreemdend werkt.

Enerzijds vindt men daar niet wat men zoekt, vooral niet voor een deelnemen aan de opbouw van de wereld, anderzijds stemt men niet met alles in wat zij zegt. Hier zien wij het geloof van de half-gelovigen, de vele randgelovigen, die christen willen zijn en zelfs met de Kerk verbonden wensen te blijven. Zij willen in vrijheid beslissen, en geen besluiten aannemen waar zij niet persoonlijk achter kunnen staan.

Samenhangend met het toenemen van de kleine gemeenschappen ontstaat er een streven naar een tweevoudige vorm van het priesterschap: priesters, in veel gevallen gehuwd, die een beroep uitoefenen of gepensioneerden, voortgekomen uit deze kerngroepen zelf, om leiding te geven aan bezinning en eucharistie-viering; en priesters die fulltime in dienst staan van gehele parochies of pastorale eenheden.

Onvermijdelijk

Bepaalde informele groepen zullen mogelijk de grenzen van het gezonde en het toelaatbare overschrijden. Maar de „spontane groepen" zijn onvermijdelijk, zij zijn kostbaar en moeten geaccepteerd worden. Hen afwijzen of negeren zou betekenen: zich beroven van hun inbreng, en hen tot sekten maken. Vanzelfsprekend moeten zij zelf ook een band zoeken met de universele gemeenschap.

De eenheid in de kerk zal niet meer die van uniformiteit zijn, zoals vroeger. Zij zal ook niet geheel en al een juridische zijn. Zij zal eerder van uitgaan, dat de Heer de Kerk maakt en een veelheid van genadegaven, bedieningen en diensten oproept.

Plaats vrouw

Dit heeft zijn gevolgen voor de plaats van de vrouw in de kerk. De kerk van morgen zal een nieuw evenwicht vinden tussen de hiërarchische ambtsbediening en gevarieerde ambtsbedieningen, uitgaande van de gelovigen. De priester zal niet zozeer fungeren als middelaar tussen God en mensen, maar als degene die in het midden staat van de gemeenschap, als de naaf in een wiel.

Er zal een zekere veelvormigheid komen. Hoe ver kan deze veelvormigheid gaan, als men aan de eenheid vast wil houden? Maar om welke eenheid gaat het dan? Het is onvoldoende, de eenheid te verstaan als een vast kader en dientengevolge het gezag te zien als geroepen, de gelovigen binnen dit kader te houden en degenen die er uit traden weer terug te voeren. Onze spontane opvatting van eenheid is zo, dat wij bestaande verschillen willen wegwerken of negeren: de anderen moeten aan ons gelijkvormig worden.

Spanningen nodig

Maar iedere gemeenschap heeft spanningen en conflicten nodig, terwille van de vooruitgang. De gelovigen moeten leren samen te werken, hun verschillende opvattingen tegenover elkaar plaatsend, maar proberend elkaars uitgangspunten te begrijpen en elkaars voortgang naar een gezamenlijke toewijding aan de laatste werkelijkheid, Jezus Christus.

Veelvormigheid dus, en confrontatie van de verschillen in een dialoog met elkaar. De modellen die ons vanuit het verleden ter beschikking staan, in de liturgie bv., of in het bestuur van de Kerk, zijn volgens Congar: „hiërarchisch, wetenschappelijk militaristisch", allemaal passief, die van een gehoor, niet van een gemeenschap. In het idealmodel zou inbreng van boven af en onder af samen moeten gaan, innerlijkheid en handelen in gemeenschap. Wij hebben wel zo'n model in de liturgie. Maar ook die is in de loop der tijden beladen met overdreven ceremonieel en „hiërarchisme" en leidt daardoor tot een meer militaristisch, feodaal model (leider-volgelingen).

Hoe kan de Kerk vandaag en morgen haar zending uitoefenen: de mensen tot Gods Volk verenigen?

Wat eist de dienst aan de wereld? Hier is het woord aan de wereld: zij stelt de vragen. Met welke mensen nu heeft de kerk te doen? Met mensen die van elders komen. Dat wil zeggen: niet geboren in de kerk-wereld, met haar traditionele cultuur, maar in 'n wereld-wereld, getekend door zijn democratische geest, het seksualisme, de opdringerige publiciteit, de techniek, het secularisme, ja het atheïsme. Bepaalde sectoren van de produktie, die van de arbeiders en van de cultuurscheppers zijn atheïstisch. Daarom is er meer nodig dan een aggiornamento. Men kan zich afvragen of de tijd van de vernieuwingen niet ten einde loopt, en of de tijd van herscheppingen niet gaat beginnen.

De kerk zal in elk geval buiten zichzelf moeten treden, buiten haar religieuze kaders, binnen de structuren van de wereld. In dit verband wijst Congar op de diaconie, de dienstbaarheid, die de christen op veel manieren in de wereld kan tonen; de dienstbaarheid waarmee God in Jezus Christus een begin gemaakt heeft. Het gaat hier om een scala van mogelijkheden, dikwijls bescheiden prestaties, waarvan de waarde voor alles ligt in hun verwijzend karakter naar het heil, dat God in Jezus Christus aan de mensen aanbiedt. Congar noemt: een bijbelstudiecentrum, een groep voor volwassenenkatechese, een filmclub, een opvangstcentrum voor gastarbeiders, liturgiegroepen, huwelijksadviesbureaus.

Deze diacone is helend. De kerk is de barmhartige Samaritaan, en de herberg waar hij de gewonde verzorgt. Volgens het Tweede Concilie moet de Kerk als het Messiaanse volk Gods hoop en belofte van eenheid voor heel de mensheid zijn. Ten opzichte van de verscheurde mensheid dient de Kerk een nieuw toevluchtsoord te worden. Een man, een vrouw een kleine groep kan dat doen.

Er moeten in de Kerk van morgen plaatsen zijn, waar de mens zichzelf hervindt, zijn vervreemding onderkent, zich vrij kan uiten, communiceren kan met anderen, de kracht van de liefde ervaren. Uiterlijke structuren en bureaucratische voorzieningen richten hier niets uit. Dat moet van binnenuit komen, en veronderstelt geestelijke diepgang.



KRIMPEN AAN DE IJSSEL. – Onlangs is een bevestigingsdienst gehouden van het predikantenechtpaar Van der Veen-Schenkeveld in het Gereformeerd Kerkelijk Centrum De Ark. Aan de handoplegging na de bevestiging tot Dienaresse des Woords van mevrouw ds. M.J. Van der Veen-Schenkeveld (knielend) namen deel vlnr. ds Han Bin Kong, mej. ds E.G. van Egnond, prof. dr Herman N. Ridderbos haar echtgenoot ds S. Van der Veen.

Kerk en wereld

Wereld-godsdiensten op zoek naar vrede

DEN HAAG. – Ruim driehonderd vertegenwoordigers van alle wereldgodsdiensten zullen van 16 tot 23 oktober bijeenkomen in Kyoto, Japan, voor de Wereldconferentie over Godsdienst en Vrede. De viermansterke Nederlandse afvaardiging bestaan uit de remonstrantse predikant dr J. van Goudoever, lid van het dagelijkse bestuur van de Internationale Organisatie voor godsdienstvrijheid en drie bestuursleden van Pax Christi: Internationaal secretaris, de heer O. ter Maat; dr L.J.M. ter Steeg, secretaris van de Nederlandse bisschoppenconferentie en deskundige van de pauselijke commissie voor Gerechtigheid en Vrede, en mr P. Theunissen die tevens verbonden is aan het polemologisch instituut van de Groninge universiteit. Op de conferentie in Kyoto zullen de vertegenwoordigers ieder vanuit hun eigen godsdienstige tradities ten aanzien van de vrede, zoeken naar een manier hoe zij gezamenlijk oorlogsdreiging kunnen afwenden en de beweging voor wereldvrede versterken. Deze bijeenkomsten is de eerste in zijn soort, al zijn initiatieven op kleinere schaal eraan voorafgegaan. Velen menen dat de godsdienst een grotere rol dan tot nu toe moet spelen in de vredesbeweging.

Geboorteregeling

Colombiaanse bisschoppen gereserveerd

BOGOTA. – De bisschoppen van Colombia hebben toch besloten mee te doen met de regeringscampagne om het geboortecijfer in Colombia te drukken. Met zijn 3 1/2 procent geboorteaanwas per jaar behoort dit Zuidamerikaanse volk tot de snelst groeiende ter wereld. De regering onder de nieuwe president Pastrana wil hieraan een einde maken.

De plannen van de president behoorden tot de pijnlijkste punten van het onderhoud, dat de bisschoppen kortgeleden met hem hadden. Het communiqué, dat na afloop van dit onderhoud werd gegeven, bevatte dan ook geen woord over deze aangelegenheid.

In hun conferentie hebben de Colombiaanse bisschoppen echter besloten op deze bedoeling mee te werken met de regeringsplannen, maar daarbij rekening te houden met hetgeen de paus in zijn encycliek Humanae Vitae over geboorteregeling heeft gezegd. Zij zullen de oprichting bevorderen van bureau van voorlichting, maar deze bureaux zullen zich beperken tot informatie over periodieke onthouding. Zij blijven zich principieel verzetten tegen gebruik van methodes, die door de encycliek verboden zijn.

Nieuwe N.V.'s

WILLEMSTAD – Als bijvoegsel van de Curaçaosche courant zijn de statuten verschenen van 22 nv's, waarvan er zeventien nauwe relaties hebben met de Curacao corporation company nv. Het maatschappelijk kapitaal van de 22 nv's tezamen bedraagt, afgerond op duizend: 6.136.000 (Am.) dollars.

Hierbij volgen in kort bestek enige gegevens over bedoelde vennootschappen, waarbij slechts uit de doelstelling datgene wordt overgenomen, dat enigszins afwijkt van de gebruikelijke omschrijving en steeds Am. dollars aangehouden worden. PACUVA NV: doel: naast beleggen in effecten ook het verkrijgen van royalties, opbrengsten uit vervreemding enz. van auteursrechten, octrooien, modellen, geheime procedé's of recepten, handelsmerken e.d. en vergoedingen voor verlenen technische hulp van buiten de NA; kapitaal één ton Ned crt; directie: Trustmaatschappij van de Algemene bank Nederland nv; OPPORTUNITY OVERSEAS FUND NV: doel: beleggen van middelen in effecten enz.; evenals deelnemen in alle soorten vennootschappen in binnen en buitenland; kapitaal: 505.000 dollar; directrice: The offshore management company nv; GIBRALTAR ASSOCIATED INVESTORS NV: kapitaal 1.000.000 dollars; directie: Eljoub nv; INTERHOLDING LIMITED NV: kapitaal: 20.000 dollars; directie: Eljoub nv; BYRAM INVESTMENT NV: kapitaal: 10.000 dollars; directie: Micora nv en Claude Giroux uit Parijs; TRUST OF PROPERTIES NV: kapitaal: 10.000 dollars; directie: A. J. Reuter, Wendell H. McCulloch jr en CCC; TIMBERLANE NV: doel: belegging middelen in onroerend goed en effecten enz. alsmede verkrijgen van opbrengsten uit octrooien enz., royalties en vergoedingen voor verlenen techn. hulp; directie: CCC nv; UNION NEW JERSEY CORP. NV: kapitaal: 10.000 dollars; directie: Donald H. Richardson en CCC nv; WILMINGTON CORP. NV: kapitaal: 10.000 dollars; directie: Donald H. Richardson en CCC nv; W. B. INTERNATIONAL NV: kapitaal: 100.000 dollars; ARVIDA INTERN. FINANCE COMP. NV: kapitaal: 100.000 dollars: directie: CCC nv; HARVARD INDUSTRIES FINANCE NV: kapitaal: 1.000.000 dollars; directie: CCC nv; NRC OVERSEAS FINANCE NV: kapitaal: 1.000.000 dollars; directie: J. J. Hangen, J. R. Shirey en drs Dirk Kuijper; MONSANTO INTERNATIONAL NV: kapitaal: 1.000.000 dollars; directie: M. A. Maley uit Belgie, A. G. Rolph uit Engeland en drs D. Kuijper; GAC OVERSEAS CAPITAL NV: kapitaal: 100.000 dollars; directie: CCC nv; INTERNATIONAL INDUSTRIAL FUND NV: doel: verkrijgen, bezitten enz. van effecten; niet is op dit gebied het volgende toegestaan: geld te lenen anders dan van banken en tot een bedrag hoger dan vijftien procent van de netto-vermogenswaarde van de activa der nv; activa der nv te belenen, verhypothekeren of op andere wijze te bezwaren tot een bedrag hoger dan 15 pct van nettovermogenswaarde der nv activa; leningen, garanties of borgtochten te verstrekken; te speculeren à la hausse of à la baisse, handel te drijven in onroerende goederen en koopwaren en te beleggen in enig lichaam met het oogmerk controle over dit lichaam uit te oefenen; kapitaal: 310.000 dollars; directie: CCC nv; RAYCHEM OVERSEAS NV: kapitaal: 100.000 dollars, directie: Robert M. Halperin, mr Jacob A. van Voorst Vader Dirk Kuijper; LAND INVES OF THE AMERICAS NV: 1.50.000 dollars; directie: WASHINGTON REALTY NV: kapitaal: 10.000 directie: Trustmaatschappij americana nv; SINCERO HOL NV: doel verkrijgen enz. van alsmede het verkrijgen van op sten uit auteursrechten, oc enz. en uit mijnbouwrechten, tot afgraving en royalties, huren mbt films of terzake gebruik van nijverheids-, han wetenschappelijke installati uitrusting en vergoedingen verlenen tecjnische hulp; 700.000 dollars; directie: BOECKENBURGH INVEST CORP. NV: kapitaal: 25.000 directie CCC nv; PRIME PERTIES FUND NV: 2.000 (later veranderd in dollars; directie: mr Antonius in der Rieden.

Verder blijken de veranderd te zijn van Cen Share realty fund nv (maats lijk kapitaal nu 250.000 doll worlds nv, Interfunding nv schappelijk kapitaal nu een Am. dollars), Republic cap Rio Tinto-Zinc finance nv (kap. nu 200.000 Am. dol Shareholders the international nv.

Portoricanen demonstreren in New York

NEW YORK – Tweehonderd van de militante Portoricaanse nisatie "Young lords", ond verscheidene gewapenden, zich sinds zondagavond gen een Spaans-methodistische hun New Yorkse wijk.

Voor het altaar van de hebben zij de kist geplaatst stoffelijk overschot van de Julio Roldan, een van hun den. Deze Roldan zou vrijdag gevangenis vermoord zijn. De Yorkse politie zegt evenw Roldan, die woensdag werd teerd op beschuldiging van po brandstichting, zelfmoord gepleegd.

Tot dusver hebben de m Portoricanen zich uitsluitend gehouden met de niet-gewel uitvoering van een sociaal program. Zij hebben thans kondigd dat zij voortaan de hun toevlucht tot de wapens nemen.

De politie houdt de groep oog en heeft nog niet ingegr december vorig jaar is de onde kerk tien dagen lang door de lords" bezet. Zondagmiddag leidden 1500 mensen de plechtige optocht van de ge naar de kerk.

Burgemeester Lin achter Goldberg

NEW YORK – De Repub burgemeester van New York Lindsay, heeft zich geschaard de kandidatuur van Arthur Go een liberale Democraat, vo gouverneurschap van de st York. Goldberg heeft de aangebonden tegen de af Republikeinse gouverneur, Rockefeller, die een vierde termijn van vier jaar nastreef dat in de geschiedenis van Ne nog nooit is voorgekomen.

DOOR BEZUINIGINGEN VAN WASHINGTON WERDEN „ DURE KRACHTEN" WEGGESTUUR

Ruimtevaartspecialist omgeschoold tot frietbaa

NEW YORK. – Julius Ginther past in zijn huis van 40.000 dollar op de kinderen terwijl zijn vrouw drie uur per dag in een worstebroodjeskraam werkt om 25 dollar per week te verdienen. Clare A. Aldrich heeft twee ingenieurstitels en is taxichauffeur. Bob Ichter rijdt elk weekeinde meer dan 2000 km van North Carolina, waar hij een baan heeft, naar Florida om een paar uur door te brengen bij zijn gezin nabij Kaap Kennedy. Na 15 jaar hoofdingenieur te zijn geweest heeft Atanas Golakof een niet volledige betrekking als nachtwaker en hij is verbitterd.

Zij zijn enkelen van de tienduizenden natuurkundigen, ingenieurs en technici, die door de achteruitgang van de lucht- en ruimtevaartindustrie hun betrekking hebben verloren. Zij zijn de slachtoffers van de enorme besnoeiingen door de regering van haar uitgaven voor de landsverdediging en de lucht- en ruimtevaartprogramma's.

Van Kaap Kennedy tot Huntsville in Alabama, tot Houston, tot Seattle, tot Zuid-Californië zwerven deze werkloze specialisten langs de straten op zoek naar een betrekking. Zij schrijven tientallen sollicitaties en samenvattingen van hun loopbaan maar voor de meesten is het antwoord onverbiddelijk „nee". Zij staan elke week bij duizenden in de rij om de cheques voor hun werkloosheidsuitkering in ontvangst te nemen. Hun vrouwen en oudere kinderen werken om eten op tafel te brengen.

Als zij geen recht meer hebben op werklozensteun en er nog steeds geen vacature in hun specialiteit is, proberen zij andere dingen. Zij worden verzekeringsagent, verkopen auto's of herenkleding. Zij maaien grasvelden of graven sloten. Sommige spreken hun spaargelden aan of lenen geld om concessies voor worstebroodjestenten of inrichtingen voor de verkoop van gebraden kippen te kopen.

De enorme besnoeiingen begonnen in 1968, toen in de lucht- en ruimtevaartindustrie een record-aantal van 1.418.000 personen werkzaam was. Nu bedraagt dit aantal 1.177.000 en verwacht wordt dat tegen het einde van 1970 nog 55.000 man zullen afvloeien.

De industrie heeft een hele reeks klappen gehad: vertraging van het onderzoek van de ruimte gepaard aan vermindering van de geldmiddelen van het ruimtevaartbureau van 5,9 miljard dollar in 1966 tot 3,3 miljard in dit jaar, een vermindering van de nationale defensiebegroting met 6,9 miljard dollar en een vermindering van orders voor commerciële vliegtuigen. Verkoop en winsten lopen achteruit.

De werkgelegenheid in de lucht- en ruimtevaart is altijd op en neer gegaan, maar economen zeggen dat thans voor het eerst sinds de tweede wereldoorlog niet alleen arbeiders in de afdelingen produktie maar ook duizenden uiterst geschoolde en hoogst betaalde ingenieurs, natuurkundigen, scheikundigen, ontwerpers en wiskundigen voor de bijl gaan.

In Zuid-Californië, het centrum van de Amerikaanse lucht- en ruimtevaartindustrie, zijn naar schatting 35.000 beroepsspecialisten die tussen 12.000 en 35.000 dollar per jaar verdienden, zonder werk. De meeste van deze mannen hebben sinds de voltooiing van hun studie slechts één soort werk gedaan. Op hun 40ste en 50ste jaar zijn zij specialisten en zij zijn niet langer nodig, zei Richard Hachten, technisch adviseur van Vip Agency Inc., een arbeidsbemiddelingsbureau voor technisch, leidinggevend en ander gestudeerd personeel.

„Deze mensen zijn wat hun opleiding en technische ervaring aangaat, competent, maar zij hebben er geen idee van, hoe zij een betrekking moeten zoeken en zij hebben hulp nodig", aldus Hachten. „Zij weten niet hoe zij een sollicitatiebrief moeten schrijven en een samenvatting van hun loopbaan moeten geven omdat zij dit nooit hebben behoeven te doen. Sommigen zijn zo ontwikkeld, dat zij sterke persoonlijkheden hebben. Zij doen zich bij een onderhoud te sterk gelden en bederven hun kansen op de betrekking".

„Het is niet ongewoon dat 300 of 400 man op één enkele advertentie in een krant te Los Angeles antwoorden", vervolgt hij. „Er zijn nu eenmaal niet veel betrekkingen en wij moedigen hen aan, het in andere richtingen te proberen. Dat is voor jongere mensen niet al te moeilijk, vooral niet in de richting van de handel, maar voor de ouderen is het zwaar na 15 tot 20 jaar hetzelfde werk te hebben gedaan te veranderen. Terwijl zij zich bekwamen voor iets anders moedigen wij hen aan, hun trots tijdelijk opzij te zetten en dingen te doen zoals schoenen of worstebroodjes verkopen. Dan blijft er tenminste geld binnenkomen".

Hachten vertelde dat het aantal bij het bureau-VIP ingeschrevenen de laatste zes maanden is verviervoudigd. Het bureau heeft ongeveer een op de tien ingeschrevenen kunnen plaatsen.

De 50-jarige Clare A. Aldrich had 25 jaar gewerkt bij de North American Rockwell Corporation te Los Angeles en verdiende 20.000 dollar toen hij in 1968 werd ontslagen.

Als deskundige in warmte-overbrengingstechniek heeft hij geholpen de command- en servicemodules van de Apollo te ontwerpen. Hij heeft het een poosje geprobeerd als niet aan een bepaalde onderneming verbonden adviseur, maar toen dat geen succes werd, is hij taxichauffeur geworden. Hij werkt nu zes dagen en 60 uur per week en verdient „bijna net zo veel als toen we pas getrouwd waren", vertelde me-

Julius Ginther is pas 40, maar hij heeft negen kinderen en dat huis van 40.000 dollar. Hij verdiende 15.000 dollar per jaar toen hij in september van het vorige jaar door de International Telephone and Telegraph Corporation, afdeling lucht- en ruimtevaart, werd afgestoten.

De 37-jarige Bob Ichter is een van 7.000 die op Cape Kennedy zijn ontslagen sinds de maanlanding van de Apollo-11 van een jaar geleden en de daarop gevolgde uitsmering van het Apolloprogramma over langere tijd. Toen hij geen ander werk kon krijgen heeft hij enige tijd rioolgeulen gegraven. In december kreeg hij een baan als planningingenieur te Greensboro in North Carolina. Het gezin, behalve de ouders bestaande uit twee zoons en een dochter in de leeftijden van 8 tot 11 jaar, besloot in Florida te blijven en Ichter begon in de weekeinden van Greensboro naar Florida te reizen. Elke vrijdagavond klimt hij in zijn blauwe Volkswagen die al meer dan 160.000 km heeft gereden en rijdt de meer dan 1.000 km naar zijn huis in Satellite Beach bij Cape Kennedy. Hij komt daar zaterdagmorgen om ongeveer halfzeven aan en wordt door zijn gezin opgewacht met verse koffie. Er zijn altijd kleine karweitjes te doen: een defecte luchtverversingsinstallatie, een lekkende buis, een defecte lamp. De beide jongens spelen honkbal competitie, als er die dag een is gaat het gezin er heen. Zat vond eten zij buitenshuis, gewoon een pizzasalon. Daarna gaan Bob vrouw Joyce, naar een film of da

Zondag is het de „laat-vader dag", misschien tot het midd 's Middags om vijf uur klimt hij zijn Volkswagen voor de lange naar North Carolina.

De 47-jarige Jerome A. Sim loor zijn baan bij North American well in Los Angeles in febru verdiende als hoofdingenieur 17. lar. Hij heeft twee graden. Hij elke week een werkloosheidsui van 65 dollar, maar dat is bi afgelopen. Om te helpen hun kinderen te eten te geven werk vrouw als onderwijzeres. Alle kinderen, waarvan de oudste 17 doen karweitjes zoals op kinderen sen, als kantoorhulpjes en andere het geld dat de kinderen ver wordt op hun afzonderlijke spa ningen bijgeschreven als bijdrage hun hoger onderwijs", zegt

„Het zijn allemaal begaafde stude maar zij betwijfelen dat studeren moeite waard is als zij de situatie waarin ik verkeer. Zij zeggen: heb je nou pa met twee titels heeft geen werk, terwijl de onontw de metselaar of tapijtlegger werk en goed wordt betaald".

ER AANDACHT VAN NEDERLAND VOOR SOCIAAL- EDUCATIEVE SECTOR

Vertegenwoordiger voor niet-commerciele ontwikkelingshulp

RS. L.H. BREDERO

„ Onze man uit Den Haag "

WILLEMSTAD. — Toen in mei van dit jaar L.H. Bredero voor een oriëntatiebezoek naar Nederlandse Antillen kwam en bij regering, schillende ambtenaren en particulieren werd gesteld als „de man die Den Haag komt tegenwoordigen", ontstond er in bepaalde gen een gevoel van onbehagen omdat men duidelijk beeld had van wat de heer dero zou komen doen. „Krijgen wij een -agent uit Den Haag op ons dak gestuurd? pottenkijker die voor minister Bakker moet controleren of de gelden die Nederland als finaniële hulp beschikbaar stelt wel goed gebruikt worden? Gaat Den Haag zich intensiever bemoeien met onze aangelegenheden?" Allemaal reacties die men toen kon vernemen en die opnieuw actueel werden toen drs. Bredero zich vorige maand permanent kwam vestigen in Willemstad, voorlopig nog op het kantoor van het Kabinet van de gouverneur in het Fort Amsterdam.

een Haagse A-agent

L. Bredero, van huis uit econoom (Rotterdam) en een ping in de ambtenarenwereld hij werkte eerst bij een abriek en later vele jaren in de ode opgeschreven Limburgse dustrie voordat hij in dienst bij de overheid — glimlacht delijk bij het horen van het aat CIA-agent dat hem ten te is opgespeld.

ijn functie als „arbeidscontrac- n dienst van het kabinet van de remier in Den Haag" zoals hij elf omschrijft is dan ook veel r romantisch dan de James chtige rol die door zijn komst truste Antillianen hem hebben dacht, maar daarom niet boeiend.

anvankelijk als „adviseur en nateur" nu als zelfstandig genwoordiger is de heer Bredero llemstad geplaatst in het streven et kabinet van de vice-premier en Haag om de ontwikkelings- voor sociale en educatieve cten van niet-commerciele isaties op de Antillen beter op te brengen.

er aandacht

De benoeming van drs. Bredero, vóór zijn komst naar Willemstad Paramaribo soortgelijk werk chtte voor het kabinet van ster Bakker, heeft in de eerste s te maken met het inzicht in Haag dat meer aandacht besteed worden aan projecten in de e en educatieve sfeer. Deze verschuiving van de economi- hulpverlening naar de sociale blijkt trouwens ook duidelijk de groei van de bedragen die rland jaarlijks in de „pot van ker" voor Suriname en de erlandse Antillen stopt. In 1969 voor niet-commerciële projecten hikbaar een bedrag van Nf 3,6 joen (voor Suriname en de Ned. tillen). In het begrotingsjaar 1970 s uitgetrokken een bedrag van Nf ,3 miljoen en op de begroting van 71 prijkt onder post 15 het niet ardige bedrag van Nf 48,8 joen, een verdubbeling dus geleken bij het voorgaande jaar n de hulp die Nederland aan riname en de Ned. Antillen wil oeken in de vorm van t-commerciële projecten.

Deze post op de begroting van de vice-premier is ontstaan doordat erlei particuliere en vooral nfessionele instanties regelmatig amen aankloppen in Den Haag voor financiële hulp.

In eerste instantie kon deze hulp et geboden worden omdat nanciële bijstand van Nederland aan Koninkrijkspartners liep van gering tot regering. De verzoeken rden echter zo veelvuldig dat ten de van het vice-premierschap van heer B. Biesheuvel (in 1966) door Staten-generaal werd besloten een zonderlijke begrotingspost in het ven te roepen voor financiële bijstand aan niet-commerciële particuliere organisaties.

Rechtstreeks

De bedoeling was toen al om rechtstreekse financiële overeenkomsten te sluiten tussen het kabinet van de vice-premier in Den Haag en de aanvragende instanties t.w. elke confessionele of niet-confessionele instelling die een project wilde entameren op sociaal of educatief terrein. Vreemd genoeg werd van de voorgenomen procedure van rechtstreekse overeenkomsten tussen Den Haag en degene die om financiële hulp vroeg in de Antillen afgeweken.

In tegenstelling tot de wijze waarop dit in Suriname gebeurt, meenden de Antilliaanse instanties dat alle hulp, ook die aan niet-commerciele projecten moest lopen via de Antilliaanse overheid. De instelling die financiële bijstand wilde vragen moest zich wenden tot de eilandelijke overheid, deze gaf het verzoek door aan de centrale regering en van daaruit ging de aanvraag ten slotte naar Den Haag. Het antwoord kwam over even zoveel schijven terug hetgeen uiteraard een enorme vertraging opleverde en hetgeen volgens Den Haag voor een groot deel er de oorzaak van is dat van de tot nu toe goedgekeurde projecten er in juli van dit jaar slechts tien gerealiseerd waren.

Met het oog hierop heeft het kabinet van minister Bakker voorgesteld om in de toekomst een meer soepele procedure te gaan volgen met rechtstreeks contact tussen Den Haag en de aanvragende instantie, zoals dat in Suriname al jaren het geval is. In Paramaribo zetelt sinds 1954 een vertegenwoordiger van de vice-premier in Den Haag die de totale ontwikkelingshulp coördineert met als onderdeel daarvan ook de niet-commerciële projecten. Dit systeem heeft tot volle tevredenheid van zowel Surinaamse instanties als van Nederland gewerkt. Het rechtstreekse contact bleek het realisatiepeil op zodanig gunstige wijze te beïnvloeden dat er steeds grotere projecten werden aangedurfd zodat men nu zelf bezig is aan bejaardentehuizen, internaten e.d. met investeringen die lopen tot Sf 1 miljoen.

Traagheid

Het verschil tussen de vlotheid waarmee projecten in Suriname werden gerealiseerd en de traagheid waarmee het op de Ned. Antillen gebeurde werd steeds evidenter, zodat na 30 mei 1969 mede door aanbevelingen van de commissie die een onderzoek had ingesteld naar de achtergronden van de gebeurtenissen op die datum aan de Antilliaanse regering de suggestie werd gedaan om het Surinaamse voorbeeld inzake de procedure bij het aanvragen van hulp voor niet-commerciële projecten te gaan volgen. De regering-Petronia bleek hiertoe best bereid en een vertegenwoordiger van Den Haag of zo men wilt de man van Bakker in Willemstad werd gevonden in de persoon van drs. Bredero die door zijn jarenlange ervaring met dit werk eigenlijk de meest aangewezen figuur was.

Drs. Bredero zelf is best voldaan met zijn nieuwe standplaats. Hij vindt Willemstad minstens zo leefbaar als Paramaribo al mis je hier volgens hem een deel van de romantiek van een echt tropische land zoals Suriname maar daar staat tegenover meer comfort en een milder klimaat.

Timmerman

Over zijn positie en het competentie-aspect daarvan wil hij liever niet uitweiden. „Praten over competentiekwesties kan alleen maar narigheid opleveren. Ik hou het erbij dat ik eigenlijk niet meer ben dan een ambtenaar in dienst van de vice-premier in Den Haag. Vergelijk mij maar met een soort timmerman die met zijn koffertje rondgaat om te knutselen en anderen te helpen knutselen", zegt drs. Bredero.

De benauwenis bij ambtenaren op diverse departementen voor het feit dat hij zich op hun terrein zou kunnen gaan begeven vindt hij ongegrond. Uitdrukkelijk verklaart de vertegenwoordiger van minister Bakker dat hij zich niet zal gaan bemoeien met de ontwikkelingshulp in de commerciële sfeer in het kader van de Meerjarenplannen. Zijn werk beperkt zich tot het bestuderen, adviseren en het doorgeven van projecten van niet-commerciële aard. Hierbij zijn er in het verleden veel bij geweest in de onderwijssector die eigenlijk in de gewone Meerjarenplannen of in de EEG-bijstand thuis horen. Scholen vormen nog steeds het leeuwendeel van de reeds goedgekeurde projecten terwijl er relatief weinig is gebeurd in de verzorgingssector.

Op de lijst van goedgekeurde projecten staan behalve scholen op Curacao en Aruba een aantal jeugdhuizen en buurtcentra, consultatiegebouwen van het Wit Gele Kruis, een conferentieruimte op Curacao, een sportcomplex op Bonaire en een werkplaats voor de Stichting Thuislozenzorg bij het AVV-Curacao gebouw „Casa Sindical".

Nog geen bejaardentehuis, al zou zo'n project mits goed opgezet volgens de heer Bredero een goede kans van slagen hebben. Een probleem bij de realisatie van goedgekeurde projecten vormt nog altijd de 25 procent eigen inbreng die door Nederland wordt geeist en financiering van de exploitatiekosten door de indieners van het project.

Nederland is evenwel bereid bij de oplossing van de daaraan verbonden problemen constructieve voorstellen tot verdere bijstand te overwegen. Uitdrukkelijke medewerking voor het tot stand komen van deze voorstellen vormt een onderdeel van de opdracht die minister Bakker aan de heer Bredero vóór diens vertrek naar Willemstad meegaf.



DRS. L.H. BREDERO

Richtlijnen

Drs. Bredero zelf is van mening dat het niet alleen de financiele aspecten zijn die problemen opleveren maar vaak ook het gebrek aan deskundigheid en ervaring dat men vaak aantreft bij bestuursleden van kleine stichtingen. In een tweetal lezingen op Curacao en Aruba heeft hij voor geïnteresseerden een aantal richtlijnen gegeven t.a.v. de weg die bewandeld moet worden bij het opzetten en indienen van projecten. Daarin wordt uitvoerig beschreven welke fasen men daarbij kan onderschieden: een programma van eisen, een voorlopig schetsontwerp, een voorlopige begroting van de stichtingskosten (waaronder bouwkosten), een financieringsontwerp van de stichtingskosten en een ontwerp-exploitatiebegroting.

De volgorde van deze fasen is chronologisch, doch de fasen zijn tevens onderling afhankelijk. Blijken b.v. de stichtingskosten bij voorbaat te hoog of te laag (meestal is het te hoog) dan moet het voorlopig schetsprogramma of zelfs het programma van eisen worden bijgesteld. Hetzelfde geldt uiteraard ook bij een in eerste instantie onaanvaardbare begroting. Drs. Bedero heeft als belangrijkste taak het doorlichten en „screenen" van ingediende projecten. Voor wat betreft een eindoordeel heeft hij echter niet het allerlaatste woord. „Er bestaat nog altijd zoiets als een appèl in Den Haag. „Men kan ook nog projecten rechtstreeks indienen al acht ik ze persoonlijk niet acceptabel en er bestaat de kans dat zij alsnog door Den Haag geaccepteerd worden, maar men moet bedenken dat een „one-arm-bandit-project" uiteraard niet zoveel kans maakt als volkswoningbouw", zegt de heer Bredero schertsend.

Openheid

De „man uit Den Haag" is in ieder geval ten allen tijde bereid adviezen te verlenen en suggesties te doen voor projecten in de sociale en educatieve sfeer. Voorlopig, tot hij zijn eigen kantoor heeft, zetelt hij met zijn secretaresse bij het Kabinet van de gouverneur. Om persoonlijk kennis te maken met indieners van projecten op de andere eilanden en om zich een zo goed mogelijk beeld te vormen van de situatie ter plaatse reist hij geregeld naar de andere eilanden. „Hoewel het niet zo is dat ik voortdurend op dienstreis ben"

Uit de voornemens van drs. Bredero blijkt de openheid waarmee de Nederlandse regering bij het verlenen van ontwikkelingshulp in de sociaal-educatieve sfeer te werk wil gaan. Een geruststelling voor diegenen die „infiltratie" vreesden en in verband hiermee al schimmen van geheime agenten zagen.



WILLEMSTAD – Vorige week begon het transport van 500 schoolkinderen uit de nieuwe wijk Koraal Specht naar ongeveer 40 verschillende scholen. Het transport geschiedt met zeven bussen. Zoals reeds eerder bekend gemaakt geschiedt dit transport in opdracht van het bestuurscollege in afwachting van de verschillende scholen die gebouwd zullen worden op Koraal Specht. Op de foto: gedeputeerde R. M. Martinez temidden van de schoolkinderen met op de achtergrond de door de overheid gehuurde bussen.

DEN HAAG — De nv Koninklijke Nederlandsche Petroleum Maatschappij heeft bij het Oostenrijkse ministerie van financien een aanvraag ingediend tot het verkrijgen van notering van haar aandelen op de Weense effectenbeurs. Notering van aandelen Kon. Olie in Wenen zal waarschijnlijk een verdere internationale spreiding van de aandelen ten goede komen, aldus het concern. Verwacht wordt, dat de handel op de beurs in Wenen op 5 november 1970 een aanvang zal nemen.

„Constante confrontatie met tegenstellingen in samenleving"

Politie zoekt een menselijker gezicht

Er is iets aan het veranderen bij de politie. Een van de symptomen: op de Politie Academie in Apeldoorn, waar het toekomstig kader wordt opgeleid, zijn sinds kort meisjes welkom. Ander symptoom: de leiding van de academie is er niet meer zo heel gelukkig mee dat het gebouw als een soort sanatorium afgelegen in de bossen ligt. Toen het drie jaar geleden werd betrokken dacht men daar nog anders over. Directeur H. W. Offers, titulair nog altijd hoofdcommissaris van gemeentepolitie, zegt: „Net als vroeger bij de priesteropleiding vond men een zeker isolement voor de vorming van politiekader wel gunstig. Maar tegenwoordig leggen we meer de nadruk op de verkenning van de maatschappij".

Het streven, zo mag men van hoofdcommissaris Offers aannemen, is gericht op „een menselijk gezicht van de politie in relatie tot de burgerij". Vrouwen hebben tot dusver niet zo erg veel kans gekregen om een vleugje menselijkheid te brengen in de mannengemeenschap van de politie, die steeds meer „apparaat" werd, technischer en bureaucratischer, steeds minder toegankelijk, steeds verder van het gewone leven — meer een dreiging dan een „dienst". De heer W. F. K. J. F. Frackers (majoor van de rijkspolitie en hoofd politievakonderwijs van de Politie Academie) vindt het op zijn minst eigenaardig. „Als je nagaat dat Rotterdam in 1905 voor het eerst de vrouw bij de politie binnenhaalde, namelijk als inspecteur bij de kinderpolitie, en dat we nu, vijfenzestig jaar later, nog maar vijftig vrouwelijke politieofficieren hebben op een totaal van zevenhonderd ... En nog steeds allemaal voor jeugdzaken, alsof er niet veel meer functies door vrouwen vervuld zouden kunnen worden. Er is maar één uitzondering: juffrouw De Jong, een juriste die commissaris is in Amsterdam"

Er waren maar twee manieren voor een vrouw om tot het politiekader door te dringen: afstuderen in de rechten en vervolgens een applicatiecursus van een jaar in sociale en gedragswetenschappen en het politievak (verhoortechniek bijvoorbeeld), óf afstuderen op een sociale academie en daarna een applicatiecursus recht en politievakken gedurende twee jaar.

Dat daar verandering in gebracht is ligt minder aan de politie dan aan de vrouwen zelf. De heer Offers: „Elk jaar weer meldden zich meisjes voor de academie, maar we moesten altijd „nee" verkopen. Toen is er een enquête gehouden onder de grote politiekorpsen om eens na te gaan of ze voor vrouwelijk kader ook mogelijkheden zagen buiten de sfeer van de kinderpolitie. En die bleken er inderdaad te zijn. In de voorlichting bijvoorbeeld, bij personeelszaken, de vreemdelingendienst, het verkeer en allerlei administratieve politietaken".

Er hadden dit jaar al meisjes op de Politie Academie kunnen zitten. De heer Offers: „Er hebben er zich zes aangemeld, maar bij de selectie heeft niemand van hen de eindstreep gehaald". Die selectie is bijzonder scherp. Er zijn altijd veel kandidaten: tussen de vijf- en zeshonderd — waaruit men zou kunnen afleiden dat de politie toch niet zó erg in het verdomboekje staat als men wel eens denkt. Toegelaten worden er maar acht tot tien procent, omtrent de vijftig dus. Het is niet waarschijnlijk dat je tussen die jongens toekomstige Bromsnorren aan zult treffen. De heer Offers: „Er wordt bij de selectie heel veel aandacht besteed aan de sociabiliteit van de kandidaten, de houding tegenover de medemens, en aan een evenwichtig karakter. Aan mensen met geldingsdrang hebben we bij de politie geen behoefte. De politieman heeft een gedelegeerde macht, die gematigd en menselijk gehanteerd moet worden. Hij mag natuurlijk niet op de stoel van de rechter gaan zitten, maar in zekere zin spreekt hij toch recht, al is het maar bij zijn beslissing om te bekeuren of niet. Daarin heeft de politie de mogelijkheid om de macht een menselijk aspect te geven, dat wil zeggen: rekening te houden met de beperkingen en de situatie van een mens. Hij hoeft de macht niet altijd koste wat het kost door te zetten. Het hanteren van bevoegdheden is geen doel op zichzelf. Dat geeft hem een grote verantwoordelijkheid".

Filosofie van hoofdcommissaris Offers: „Het politievak is een voortdurende confrontatie met tegenstellingen in de menselijke samenleving. Als je het ongenuanceerd beoefent maak je brokken".

Van voorbereiding op die confrontatie komt natuurlijk niet zoveel terecht met lesjes leren in een school tussen eeuwig zingende bossen. De heer Offers: „Wij proberen de steriliteit van de opleiding te doorbreken. Wij halen de samenleving binnen. Allerlei mensen komen hier praten — we hebben hier bijvoorbeeld een docent gehad van de School voor de Journalistiek. En we gaan naar de samenleving toe. In een projectstudie heeft een groep zich beziggehouden met de democratie in de gemeente, waarbij ze o.m. met besturen van politieke partijen in die gemeente hebben gesproken. Een andere groep is naar Amsterdam geweest om zich te oriënteren over de homofilie onder de jeugd en alle problemen die daarmee samenhangen. Ze hebben ook met „kabouters" gepraat. Het probleem van de woonwagenbewoners is op dezelfde wijze in studie genomen: gesprekken met ambtenaren, die bij deze materie betrokken zijn, maar ook met woonwagenbewoners. Die jongens kennen de wetten wel — maar hoe werken die wetten nu in de praktijk en hoe reageren mensen daar op?"

naar de samenleving

Drs. A. M. C. Emich, socioloog en hoofd van het wetenschappelijk en algemeen vormend onderwijs op de Politie Academie: „We organiseren ook in samenspraak met de studenten sociale stages in een totaal andere situatie, die overigens wel raakvlakken met het politiewerk heeft. Een groep heeft als bewaker in huizen van bewaring gewerkt, andere groepen in de psychopatenzorg en in tehuizen van de kinderbescherming. De reacties zijn altijd „We wisten niet wat we zagen. We wisten niet, dat daar zoveel problemen aan vastzitten". Een van de studenten vond in zo'n inrichting een jongen met wie hij op de lagere school gezeten had: dat werd natuurlijk een lang gesprek. Zo krijgen ze een stuk maatschappijbeleving als je ze nog niet in tien colleges bij kunt brengen. De situatie moet hier dusdanig worden, dat ze de gelegenheid krijgen uit te groeien tot mensen van duidelijk eigen karakter, die bereid zijn zich open te stellen, zelfstandig te informeren, te denken en te oordelen; niet alleen maar theorie leren, maar ook leren de werkelijkheid te ontdekken om er die theorie aan te toetsen".

De opleiding, die oorspronkelijk drie jaar duurde, is met een jaar verlengd en het derde jaar is nu, zoals in heel het hoger beroepsonderwijs, een stagejaar. Dit betekent, dat een student van de Politie Academie enige maanden als agent gaat meedraaien in een politiekorps, vervolgens als wachtcommandant en ten slotte in een functie in de staf. Om te leren, dat de praktijk zich niet zo gemakkelijk voegt naar het ideaal. De heer Offers: „Als beschermer en helper is de politieman altijd welkom bij het publiek, bij een ongeluk schreeuwt het om de politie. Maar zo gauw de politie corrigerend moet optreden zet het zijn stekels op".

De heer Frackers: „Ze ontdekken ook hoe verschillend de opvattingen binnen de politie zijn, zowel in de benadering van de samenleving als in die van het eigen personeel. Wij proberen onze studenten rijp te maken voor democratisch leiderschap, dat iedereen tot aan de voet van de organisatie de gelegenheid geeft mee te denken en mee te praten, zodat iedere medewerker zich volledig lid van die gemeenschap voelt en de ruimte krijgt zich helemaal te ontplooien. We geven er ons rekenschap van, dat we bij de vorming van de toekomstige leiders door hen heen moeten spreken tot hun toekomstige medewerkers. We trekken een wissel op de toekomst".

welzijn

Politie met een menselijk gezicht — misschien wijkt het type politieman, dat men op de Politie Academie voor ogen heeft, in beginsel niet eens zo erg veel af van de politieman zoals oudere generaties die nog gekend hebben: de wijkagent, die „zijn" mensen van haver tot gort kende en op zijn beurt gekend werd; de dorpspolitieman die een stuk sociaal werk voor zijn rekening nam omdat hij wist wat de burgemeester ontging.

De heer Frackers: „Dat inzicht om menselijke behoeften en verlangens te vertalen in bestuurlijke taken vind ik belangrijk. Voor mij is het duidelijk, dat de politie een schakel moet zijn in het welzijnsbeleid. Ook plaatselijke overheden zouden zich moeten openstellen voor een inbreng van de politie, actuele informatie over wat er gaande is onder de mensen, om op tijd te kunnen bijsturen".

AIRPORT

HEDEN WOENSDAG 7.15 & 9.15

The poppy is also a flower

"OPERATIE OPIUM"

Met tientallen bekende sterren, o.a.
JUL BRYNNER, JACK HAWKINS, TRINI LOPEZ EN AMADEO NAZZARI

Geheel in kleuren

f. 2.– 18 JAAR

CINELANDIA

WOENSDAG 21 OM 7.00 & 9.00 N.M.

FOX presenteert een realistische film, in KLEUREN. Een swinger voor jong en oud.

DUSTIN HOFFMAN
MIA FARROW

JOHN and MARY

Engels, met Spaanse tekst
Fls. 1.50 - 0.90
BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 22 OM 7.00 & 9.00 N.M.
AUDI MURPHY
CHARLES DRAKE in:

TO HELL AND BACK

Engels, met Spaanse tekst

"WEST-END"-Telefoon 25252

WOENSDAG 7 & 9 N.M.

Een spannende film over autoracing

"TRACK OF THUNDER"

TOM KIRK – RAY STRICKLYN – BRENDA BENET

De onbekende wereld van wilde mannen en vrouwen en hun racewagens. Cinemascope en Kleuren.

f.2.– – f.1.25 Boven 18 jaar

"ROXY-airconditione[d]"

WOENSDAG 21 OM 8.30 N.M.

Een interessante film in EASTMANCOLOR. De groot[e] ZUID en MIDDEN AMERIKA.
SIMON BOLIVAR. Met:
MAXIMILIAN SCHELL – ROSANNA SCHIAFFI[NO]

"La Epopeya de Boliv[ar]"

In het Spaans. KLEUREN.
ENTREE: BALCON Fls. 3.00 - BENEDEN Fls. 2.00
VOLWASSENEN EN [...]

DONDERDAG 22 OM 8.30 N.M.
GARY COOPER – PAULETTE GODDARD in:

"THE UNCONQUERED"

Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

S.O.V. ASIENTO

vraagt voor spoedige indiensttreding

2 ERVAREN KELNERS

geboden wordt een prettige werkkring met goede sociale voorzieningen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan Administratie S.O.V. Asiento te Rust en Burgh t.a.v. de Commissaris personeel te Rust en Burgh

"CINE-RIO"

WOENSDAG 21 OM 8.00 N.M.

PARAMOUNT presenteert een interessante film, in KLEUREN. Met:
CHARLTON HESTON
ANNE BAXTER in:

THE TEN COMMANDMENTS

Engels, met Spaanse tekst
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 22 OM 8.00 N.M.
ARMANDO MANZANERO in

SOMOS NOVIOS

DELVALLE HERMANOS & Cia., Inc.

gevestigd te Curacao

NAf. 500.000.– 8 pCt., 10-jarige obligaties 1970 in stukken groot NAf. 1000.– en NAf. 100.– aan toonder, tot de koers van 100 pCt.

Coupons per 1 Mei en 1 November.

De aflossing, telkens op 1 november, geschiedt à pari in vijf jaarlijkse termijnen waarvan de eerste vervalt op 1 Nov. 1976. Vervroegde, gehele of gedeeltelijke aflossing is uitsluitend toegestaan op 1 nov. van elk jaar, voor het eerst op 1 nov. 1976, tot de koers van 101 pCt.

Ondergetekende bericht dat tot 23 oktober 1970, 4 uur 's middags, de inschrijving op bovengenoemde uitgifte openstaat bij haar kantoren te Willemstad, Curacao, N.A., op voorwaarden gesteld in het prospectus dd. 1 okt. 1970. De Storting moet plaatsvinden op 2 November 1970, zonder bijbetaling van rente.

Prospectussen en inschrijvingsbiljetten zijn bij de inschrijvingskantoren, zowel als bij alle lokale banken verkrijgbaar,

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

CURACAO N.A.

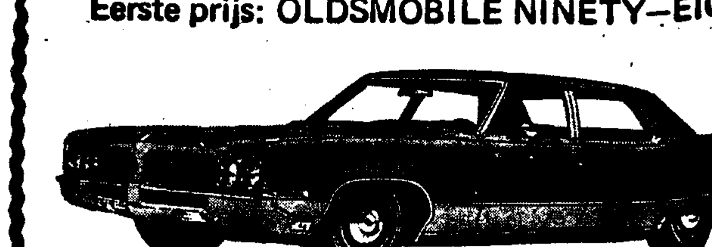
WIN EEN AUTO MET WHITE LABEL WHISKY!

1e prijs: OLDSMOBILE Ninety-eight
2e prijs: OLDSMOBILE Cutlass
3e prijs: VAUXHALL VICTOR
4e t/m 13e prijs: elk f. 150.–
14e t/m 33e prijs: elk één kist WHITE LABEL 12/1

WAT TE DOEN:

Voor slechts 1 dop van 1/2 gallon fles of 2 dop[pen van een] liter fles of 3 doppen van de kleinere maten o[ntvangt U] een lot waarmede U deze fantastische prijzen kun[t winnen].

Eerste prijs: OLDSMOBILE NINETY–EIGH[T]



4 door Town Sedan 1970 - kleur: Ebony b[lack]

De trekking is op 24 december 1970 via TeleCu[raçao]
Lever dus Uw WHITE LABEL-doppen in bij:

C.WINKEL & ZONEN N[.V.]

Wilhelminaplein 25 - Cur[açao]

of

Breedestraat z/n - Bona[ire]

(voor Bonaire sluit de campagne op 18 december 5 uur 's middags).



Speciale aanbieding!

HENGELLA DAMESSLIPS
F. 0,75

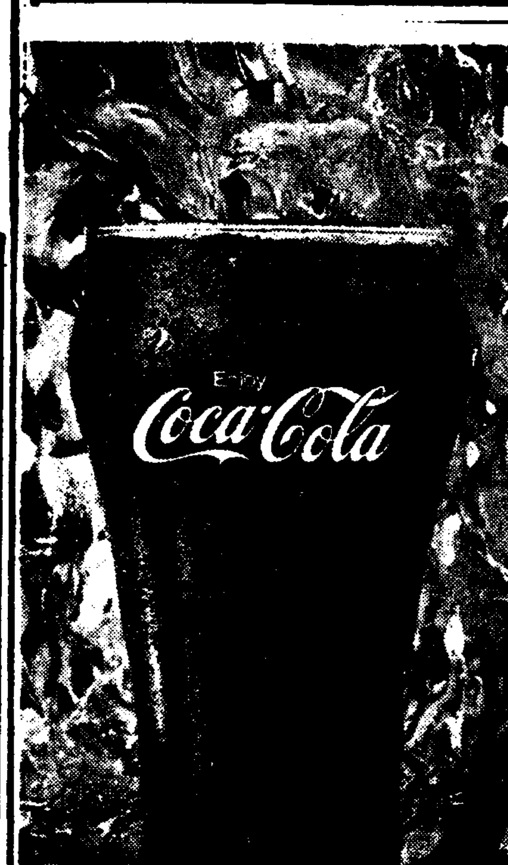
Cinderella CURAÇAO N.A.

"U slaagt er altijd beter"

"ARROW" en Europese overhemden.
"EMINENCE" ondergoed.

bij Boolchand's

Heerenstraat 10





WOONHUIZEN en BOUWGRONDEN TE KOOP

Thans twee woonhuizen gelegen in Curacaos mooiste villawijk Mahaai, t.w. één aan de Reigerweg en één aan de Alablancaweg; Eigendomsterrein plus meidenkamer, leeg te aanvaarden.

*

Verder aan de Toltolicaweg en aan de Moffieweg woonhuizen te koop

*

Ook aan de Rooseveltweg één woonhuis leeg te aanvaarden.

HYPOTHEEK BESCHIKBAAR

Bovendien worden de door ons verkochte huizen zowel van binnen als van buiten geschilderd afgeleverd. En vergeet U vooral niet . . .

Wilt U een huis kopen of verkopen er is maar één adres, n.l.

W.E. ROJER W. Churchillweg 7 Telefoon 43326.

5 DECEMBER SINT NICOLAASFEEST

Hij komt, hij komt, hij komt..... de Goede Sint,

Ook voor Uw familieleden en vrienden in Nederland, Via Radio-Holland.

Uw opdrachten voor aflevering met Sinterklaas, in Nederland, kunnen wij aannemen t/m 20 november a.s.

Via onze Surprisedienst een enorme keus.

Aruba:	Curacao:
RADIO–HOLLAND n.v.	RADIO–HOLLAND n.v.
Savaneta 272	de Ruyterkade 51
telefoon 7199	telefoon voor inlichtingen 13661.

COLON'S WEEK-END SPECIA[L]

"Del Monte" Catsup 20 oz. ~~0,72~~	0,62
"Libby's" Orange juice no. 2 sweetened ~~0,55~~	0,49
"Moontiger" mosquito coils ~~0,52~~	0,42
"Carnation" chocolade melk 14 oz. 2 voor ~~0,62~~	0,57
Mini Spareribs 500 gram	f. 0,65
Spare ribs 'TULIP' 500 gram	f.1,65
Gezouten Varkensstaarten 500 gram	f.0,90

1. Prachtige zweedse siervazen, rieten manden, H[...] houtsnijwerk, souvenir en geschenkartikelen.
2. Zelfklevend kastpapier, foambladen, auto- en m[...] bekleding, markiezendoek, enz.
3. *SPECIALE AANBIEDING:* Glaswerk, dekschalen, broodtrommels, etc.
4. Slingers, balonnen, ballen, cowboy-hoeden, in[...] pak, gitaren, boxhandschoenen, poppen lego, [...] box, etc.
5. Coats borduur patroonboekjes, garen en band, e[...]

TE KOOP

M.G.B. SPORTWAGEN Model [...]

6.000 km gelopen

Tel: 24700 na 6 uur Tel: 44032

BERKEMEIJER & CO.,

Charlottestraat 2, telefoon 23530

heeft op zijn afdeling KANTOORBENODIGDHEDEN plaats voor een

SALESMAN

met rijbewijs en in bezit van eigen vervoermiddel.

Voor een sollicitatie gelieve U telefonisch een afspraak te maken.

Voor het bijhouden van kleine én grote

BOEKHOUDINGEN

Uw adres:
Accountants en administratie kantoor

"CONBUR"

Garipitoweg 2 – Tel. 43160
P.O.Box 268

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze geliefde zuster, schoonzuster en tante:

MEVR. LUCITA SPECHT-JAMANIKA

Hermania Sambre-Jamanika
Martinus Sambre
Mayra Sambre
Stanley Sambre
Richel Sambre

De begrafenis vindt plaats hedenmiddag om 4 uur vanuit de rouwkamer van El Tributo te Parera naar de r.k. begraafplaats te Janweh.

STEM AF OP DE CUROM

CURAÇAO HEEFT U NODIG — BROODNODIG!

INVERTI DEN CORSOW PA BO JIU TIN TRABOW

COOEC